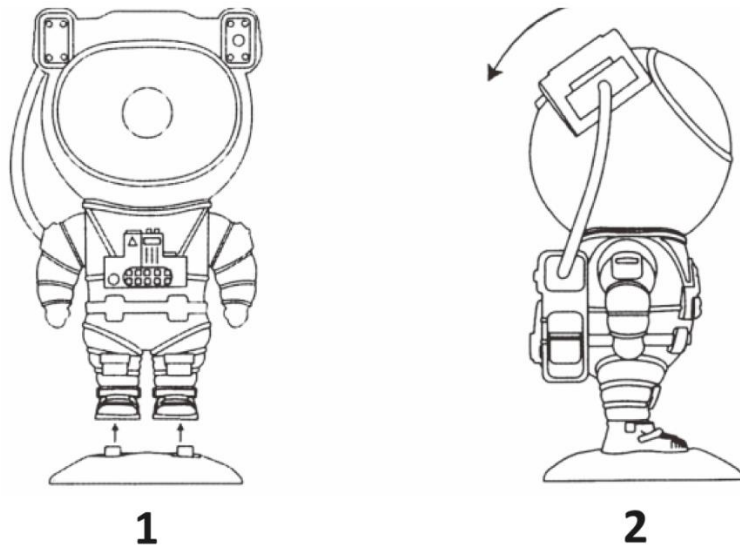


## EN: ASTROCHAP – USER MANUAL

### WARNINGS AND SAFETY INSTRUCTIONS

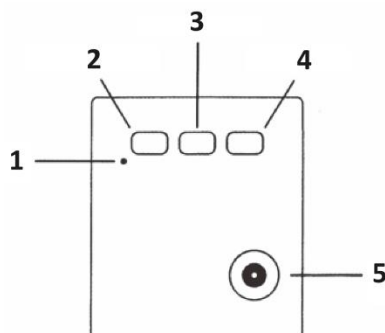
- The light source for stars and nebulae is strong. Do not look directly at the light source.
- The head and body of the astronaut are connected by magnets and can be adjusted. Do not forcefully stretch the astronaut's head and body, as this may damage the wires.
- **Important Note:** The brightness of the stars (laser brightness) is significantly affected by ambient temperature and usage time. The laser operates best between 10°C-40°C. When the ambient temperature is below 10°C, the laser cold start time is longer, and the stars may not be visible immediately. They will gradually become visible after a few minutes. In hot conditions, the laser projector may dim after extended use due to overheating. In such cases, turn off the lights and let the device cool down for at least 15 minutes before restarting to restore normal brightness.
- **CAUTION - CLASS 1 LASER PRODUCT:** Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

### INSTALLATION AND ADJUSTMENT



1. Install the base before using. Ensure the astronaut's feet are in full contact with the base.
2. Adjust the projection direction by rotating the astronaut's head.

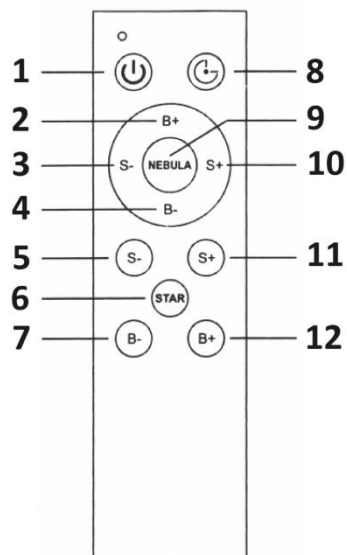
### HOST KEY OPERATION INSTRUCTIONS



1. Timing indicator
2. Power switch
3. Nebula switch
4. Star switch
5. Power jack

- **Power switch:** Short press to turn on. The stars and mixed color nebula will turn on by default.
- **Nebula switch:** Short press to switch nebula colors. Long press to turn off the nebula. Short press again to turn the nebula back on.
- **Star switch:** Short press to switch the star's breathing rate. Long press to turn off the stars. Short press again to turn the stars back on.
- **Timing indicator:** The indicator light will be on when any timing button on the remote control is pressed and will turn off when the timing is disabled.

## REMOTE CONTROL INSTRUCTIONS



1. Switch
2. Nebula Brightness +
3. Nebula Change Speed –
4. Nebula Brightness –
5. Star Breathing Rate –
6. Star Switch
7. Star Brightness –
8. Timer switch
9. Nebula Color Switching
10. Nebula Change Speed +
11. Star Breathing Rate +
12. Star Brightness +

- **Switch:** Short press to turn on. The nebula and stars will turn on by default. Short press again to turn off.
- **Timing button:** Two levels: 45-minute timing (blue indicator) and 90-minute timing (red indicator). Long press to cancel the timer.
- **Nebula Brightness +:** Increases nebula brightness through 5 levels. The default is the middle level.
- **Nebula Color Switching:** Changes nebula color with each press. Long press to turn off the nebula. Short press to turn it back on.
- **Nebula Change Speed -:** Adjusts nebula change speed across 5 levels (0-4). Gear 0 is static; gear 4 is the fastest. The default is gear 2.
- **Nebula Change Speed +:** Increases the change speed by one level up to level 4.
- **Nebula Brightness -:** Decreases nebula brightness through 5 levels. The default is the middle level.
- **Star Switch:** Long press to turn off the stars. Short press to turn them back on.
- **Star Breathing Rate -:** Adjusts star breathing rate through 4 levels (0-3). Gear 0 means the stars are always on; gear 3 is the highest frequency. The default is gear 2.
- **Star Breathing Rate +:** Increases star breathing rate by one level up to level 3.
- **Star Brightness -:** Adjusts star brightness in normally bright mode. There are three levels of brightness. The default is the brightest. Each press reduces brightness by one level.
- **Star Brightness +:** Increases star brightness by one level up to the brightest level.

## PRODUCT SPECIFICATIONS

- **Material:** ABS/PC/PVC/TPE
- **Product Color:** White
- **LED Power:** 4W
- **Work Input:** 5V/1A

## INSTRUCTIONS FOR RECYCLING AND DISPOSAL:



This label means that the product cannot be disposed of as other household waste throughout the EU. To prevent potential damage to the environment or human health from uncontrolled waste disposal. Recycle responsibly to promote the sustainable use of material resources. If you want to return a used device, use the drop-off and collection system, or contact the retailer from whom you bought the product. The retailer can accept the product for environmentally safe recycling.



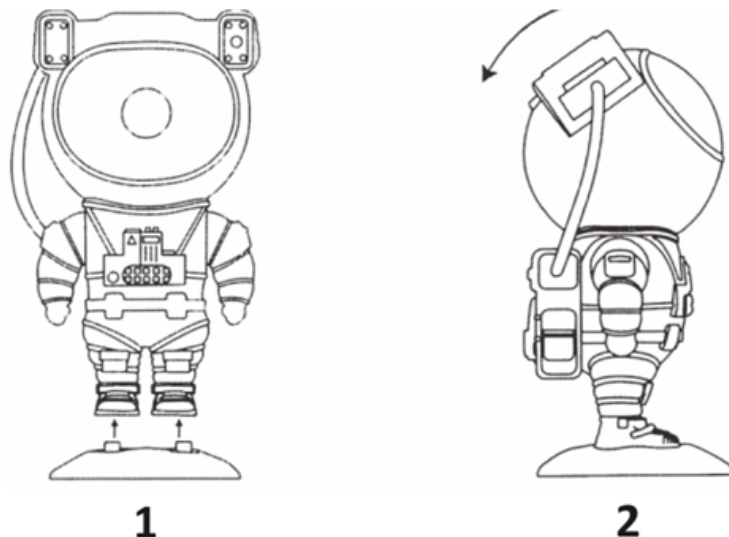
A declaration by the manufacturer that the product complies with the requirements of the applicable EU Directives.

# SI: ASTROCHAP - UPORABNIŠKI PRIROČNIK

## OPOZORILA IN VARNOSTNA NAVODILA

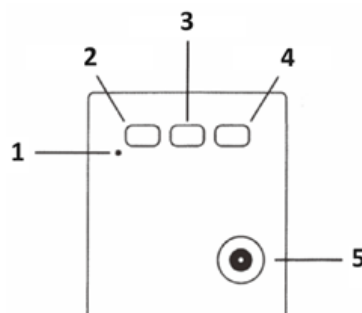
- Vir svetlobe za zvezde in meglice je močan. Ne glejte neposredno v vir svetlobe.
- Glava in telo astronavta sta povezana z magneti in ju je mogoče prilagajati. Glave in telesa astronavta ne raztegujte na silo, saj lahko s tem poškodujete žice.
- **Pomembno opozorilo:** Na svetlost zvezd (svetlost laserja) bistveno vplivata temperatura okolice in čas uporabe. Laser najbolje deluje pri temperaturi od 10 °C do 40 °C. Če je temperatura okolice nižja od 10 °C, je čas hladnega zagona laserja daljši in zvezde morda ne bodo vidne takoj. Postopoma bodo postale vidne po nekaj minutah. V vročih razmerah lahko laserski projektor po daljši uporabi zaradi pregrevanja ugasne. V takšnih primerih ugasnite luči in pustite, da se naprava pred ponovnim zagonom vsaj 15 minut ohlaja, da ponovno vzpostavite normalno svetlost.
- **PREVIDNOST - LASERSKI IZDELEK RAZREDA 1:** Uporaba krmilnih elementov ali prilagoditev ali izvajanje postopkov, ki niso navedeni v tem dokumentu, lahko povzroči nevarno izpostavljenost sevanju.

## NAMESTITEV IN NASTAVITEV



1. Pred uporabo namestite podstavek. Prepričajte se, da so astronautova stopala v popolnem stiku s podlago.
2. Smer projekcije prilagodite tako, da zavrtite astronautovo glavo.

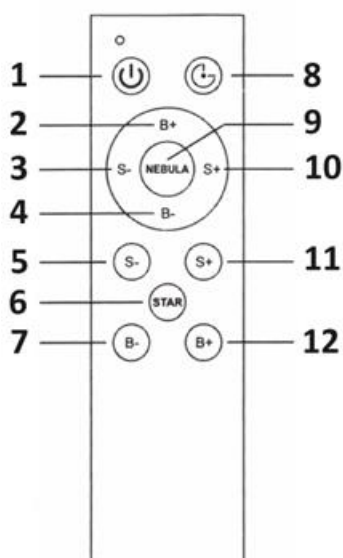
## NAVODILA ZA UPORABO TIPKE GOSTITELJA



1. Indikator časa
2. Stikalo za napajanje
3. Stikalo za meglico
4. Stikalo za zvezde
5. Vtičnica za napajanje

- **Stikalo za napajanje:** Kratak pritisk za vklop. Privzeto se vklopijo zvezde in mešane barvne meglice.
- **Stikalo za meglice:** Kratko pritisnite, da preklopite barve meglice. Z dolgim pritiskom izklopite meglico. Ponovno kratko pritisnite za vklop meglice.
- **Stikalo za zvezde:** Kratko pritisnite, da preklopite hitrost dihanja zvezde. Z dolgim pritiskom izklopite zvezde. Ponovno kratko pritisnite, da zvezde ponovno vklopite.
- **Indikator časa:** Indikator se prižge, ko je pritisnjena katera koli tipka za časovno nastavitvev na daljinskem upravljalniku, in se ugasne, ko je časovna nastavitvev onemogočena.

#### NAVODILA ZA UPORABO DALJINSKEGA UPRAVLJALNIKA



1. Stikalo
2. Nebula Svetlost +
3. Hitrost spreminjanja meglice -
4. Nebula Brightness -
5. Hitrost dihanja zvezd -
6. Zvezdno stikalo
7. Svetlost zvezde -
8. Časovno stikalo
9. Preklapljanje barve meglice
10. Hitrost spreminjanja meglice +
11. Hitrost dihanja zvezd +
12. Svetlost zvezd +

- **preklop:** Kratak pritisk za vklop. Meglica in zvezde se privzeto vklopijo. Za izklop ponovno pritisnite kratak pritisk.
- **Gumb za merjenje časa:** Dve stopnji: 45-minutno merjenje časa (modri indikator) in 90-minutno merjenje časa (rdeči indikator). Z dolgim pritiskom prekličete časovnik.
- **Svetlost meglice +:** Poveča svetlost meglice na 5 stopnjah. Privzeta je srednja raven.
- **Nebula Color Switching:** Z vsakim pritiskom spremeni barvo meglice. Dolgo pritisnite za izklop meglice. Kratak pritisk jo ponovno vklopi.
- **Hitrost spreminjanja meglice -:** Prilagodi hitrost spreminjanja meglice na 5 ravneh (0-4). Stopnja 0 je statična; stopnja 4 je najhitrejša. Privzeta je prestava 2.
- **Hitrost spreminjanja meglice +:** Poveča hitrost spreminjanja za eno stopnjo do stopnje 4.
- **Svetlost meglice -:** Zmanjša svetlost meglice na 5 ravneh. Privzeta je srednja raven.
- **Zvezdno stikalo:** Dolgo pritisnite , da izklopite zvezde. Kratak pritisk jih ponovno vklopi.
- **Hitrost dihanja zvezd -:** Prilagodi hitrost dihanja zvezd na 4 stopnjah (0-3). Stopnja 0 pomeni, da so zvezde vedno vklopljene; stopnja 3 je najvišja frekvenca. Privzeta je prestava 2.
- **Stopnja dihanja zvezd +:** poveča frekvenco dihanja zvezd za eno stopnjo do stopnje 3.
- **Svetlost zvezd -:** Prilagodi svetlost zvezd v normalno svetlem načinu. Na voljo so tri stopnje svetlosti. Privzeta je najsvetlejša. Vsak pritisk zmanjša svetlost za eno stopnjo.
- **Star Brightness +:** Poveča svetlost zvezd za eno stopnjo do najsvetlejše stopnje.

#### SPECIFIKACIJE IZDELKA

- **Material:** MATERIAL: ABS/PC/PVC/TPE
- **Barva izdelka:** bela
- **Moč LED:** 4W
- **Vhod za delo:** 5V/1A

#### NAVODILA ZA RECIKLIRANJE IN ODLAGANJE:



Ta oznaka pomeni, da izdelka ni dovoljeno odvreči med gospodinjske odpadke po vsej EU. Da bi preprečili potencialno škodo okolju ali človeškemu zdravju zaradi nekontroliranega odlaganja odpadkov. Reciklirajte odgovorno za spodbujanje trajnostne rabe materialnih virov. Če želite vrniti uporabljen izdelek, uporabite sistem za oddajo in zbiranje, ali pa stopite v stik z trgovcem, pri katerem ste izdelek kupili. Trgovina lahko sprejme izdelek za okolju prijazno recikliranje.



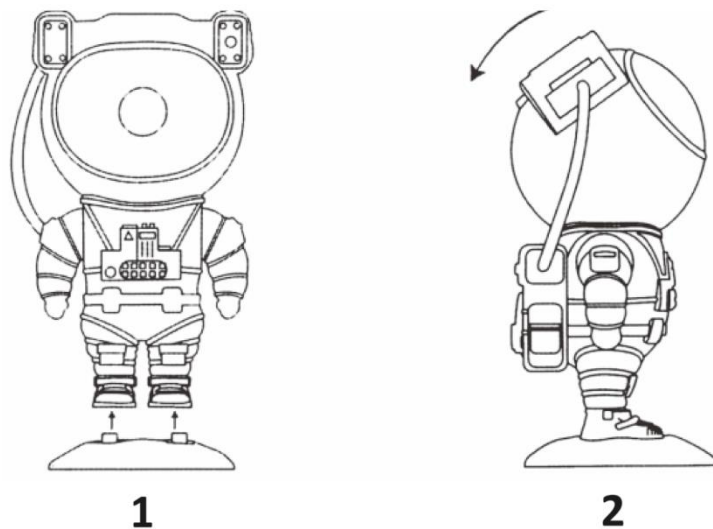
Izjava proizvajalca, da izdelek izpolnjuje zahteve ustreznih direktiv EU.

## HR: ASTROCHAP – KORISNIČKI PRIRUČNIK

### UPOZORENJA I SIGURNOSNE UPUTE

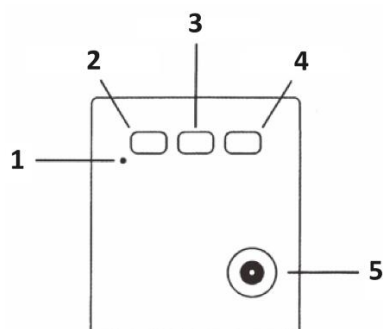
- Izvor svjetla za zvijezde i maglice je jak. Ne gledajte izravno u izvor svjetla.
- Glava i tijelo astronauta spojeni su magnetima i mogu se podešavati. Nemojte silovito rastezati glavu i tijelo astronauta jer to može oštetiti žice.
- **Važna napomena:** Svjetlina zvijezda (svjetlina lasera) znatno je pod utjecajem okolne temperature i vremena korištenja. Laser najbolje radi na temperaturama između 10°C-40°C. Kada je okolna temperatura ispod 10°C, vrijeme hladnog pokretanja lasera je duže i zvijezde možda neće biti odmah vidljive. Postupno će postati vidljive nakon nekoliko minuta. U vrućim uvjetima, projektor lasera može oslabiti nakon dugotrajne uporabe zbog pregrijavanja. U takvim slučajevima, isključite svjetla i pustite uređaj da se hladi najmanje 15 minuta prije ponovnog pokretanja kako biste vratili normalnu svjetlinu.
- **UPOZORENJE - LASERSKI PROIZVOD KLASA 1:** Korištenje kontrola ili prilagodbi ili izvođenje postupaka koji nisu navedeni ovdje može rezultirati opasnim izlaganjem zračenju.

### INSTALACIJA I PODEŠAVANJE



1. Instalirajte postolje prije uporabe. Osigurajte da su astronautova stopala u potpunom kontaktu s postoljem.
2. Podešavajte smjer projekcije rotacijom glave astronauta.

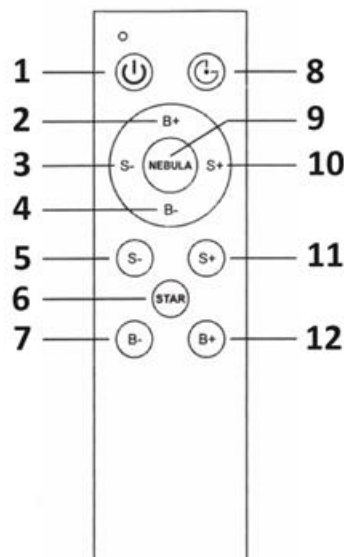
### UPUTE ZA RAD S TIPKAMA NA UREĐAJU



1. Indikator vremena
2. Prekidač za napajanje
3. Prekidač za maglicu
4. Prekidač za zvijezde
5. Priključak za napajanje

- **Prekidač za napajanje:** Kratko pritisnite za uključivanje. Zvijezde i maglica u miješanim bojama uključit će se prema zadanim postavkama.
- **Prekidač za maglicu:** Kratko pritisnite za promjenu boje maglice. Dugo pritisnite za isključivanje maglice. Ponovno kratko pritisnite za uključivanje maglice.
- **Prekidač za zvijezde:** Kratko pritisnite za promjenu brzine disanja zvijezda. Dugo pritisnite za isključivanje zvijezda. Ponovno kratko pritisnite za uključivanje zvijezda.
- **Indikator vremena:** Indikator će biti uključen kada se pritisne bilo koja tipka za vrijeme na daljinskom upravljaču i isključit će se kada se vrijeme isključi.

#### UPUTE ZA DALJINSKI UPRAVLJAČ



1. Prekidač
2. Svjetlina maglice +
3. Brzina promjene maglice –
4. Svjetlina maglice –
5. Brzina disanja zvijezda –
6. Prekidač za zvijezde
7. Svjetlina zvijezda –
8. Prekidač za vrijeme
9. Prebacivanje boje maglice
10. Brzina promjene maglice +
11. Brzina disanja zvijezda +
12. Svjetlina zvijezda +



- **Prekidač:** Kratko pritisnite za uključivanje. Zvijezde i maglica uključit će se prema zadanim postavkama. Kratko pritisnite ponovno za isključivanje.
- **Prekidač za vrijeme:** Dvije razine: 45-minutno (plavi indikator) i 90-minutno (crveni indikator) vrijeme. Dugo pritisnite za otkazivanje timera.
- **Svjetlina maglice +:** Povećava svjetlinu maglice kroz 5 razina. Zadana razina je srednja.
- **Prebacivanje boje maglice:** Mijenja boju maglice pri svakom pritisku. Dugo pritisnite za isključivanje maglice. Kratko pritisnite za ponovno uključivanje maglice.
- **Brzina promjene maglice -:** Podešava brzinu promjene maglice kroz 5 razina (0-4). Razina 0 je statična; razina 4 je najbrža. Zadana razina je 2.
- **Brzina promjene maglice +:** Povećava brzinu promjene za jednu razinu do razine 4.
- **Svjetlina maglice -:** Smanjuje svjetlinu maglice kroz 5 razina. Zadana razina je srednja.
- **Prekidač za zvijezde:** Dugo pritisnite za isključivanje zvijezda. Kratko pritisnite za ponovno uključivanje zvijezda.
- **Brzina disanja zvijezda -:** Podešava brzinu disanja zvijezda kroz 4 razine (0-3). Razina 0 znači da su zvijezde uvijek uključene; razina 3 je najviša frekvencija. Zadana razina je 2.
- **Brzina disanja zvijezda +:** Povećava brzinu disanja zvijezda za jednu razinu do razine 3.
- **Svjetlina zvijezda -:** Podešava svjetlinu zvijezda u normalno svijetlom načinu rada. Postoje tri razine svjetline. Zadana svjetlina je najviša. Svakim pritiskom svjetlina se smanjuje za jednu razinu.
- **Svjetlina zvijezda +:** Povećava svjetlinu zvijezda za jednu razinu do najviše razine.

#### SPECIFIKACIJE PROIZVODA

- **Materijal:** ABS/PC/PVC/TPE
- **Boja proizvoda:** Bijela
- **Snaga LED-a:** 4W
- **Ulaz za rad:** 5V/1A

#### UPUTE ZA RECIKLAŽU I ODLAGANJE:



Ova oznaka znači da se proizvod ne smije odbaciti kao ostatak kućanstva u cijeloj EU. Kako biste spriječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju od nekontroliranog odlaganja otpada. Reciklirajte odgovorno kako biste potaknuli održivu uporabu materijalnih resursa. Ako želite vratiti korišteni uređaj, koristite sustav za predaju i prikupljanje, ili kontaktirajte prodavača od kojeg ste kupili proizvod. Prodavač može prihvatiti proizvod za ekološki sigurno recikliranje.



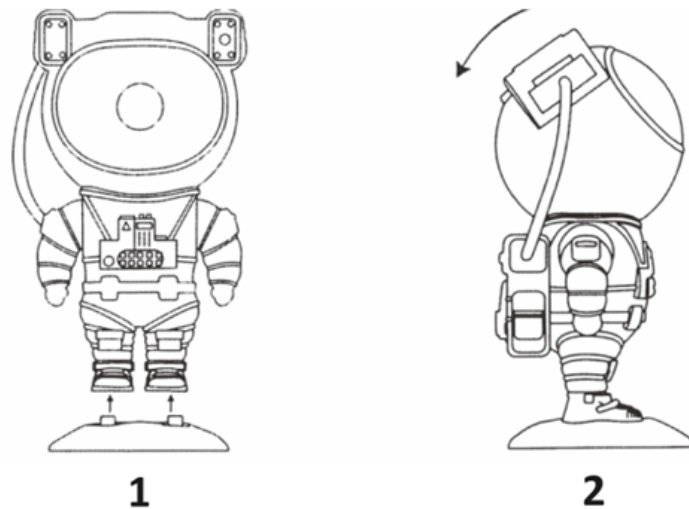
Izjava proizvođača da proizvod zadovoljava zahtjeve odgovarajućih direktiva EU.

## IT: ASTROCHAP - MANUALE D'USO

### AVVERTENZE E ISTRUZIONI DI SICUREZZA

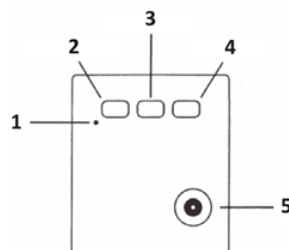
- La sorgente luminosa delle stelle e delle nebulose è molto forte. Non guardare direttamente la sorgente luminosa.
- La testa e il corpo dell'astronauta sono collegati da magneti e possono essere regolati. Non allungare con forza la testa e il corpo dell'astronauta per non danneggiare i fili.
- **Nota importante:** la luminosità delle stelle (luminosità del laser) è influenzata in modo significativo dalla temperatura ambiente e dal tempo di utilizzo. Il laser funziona al meglio tra i 10°C e i 40°C. Quando la temperatura ambiente è inferiore a 10°C, il tempo di avvio a freddo del laser è più lungo e le stelle potrebbero non essere visibili immediatamente. Le stelle diventeranno gradualmente visibili dopo alcuni minuti. In condizioni di caldo, il proiettore laser potrebbe spegnersi dopo un uso prolungato a causa del surriscaldamento. In questi casi, spegnere le luci e lasciare raffreddare il dispositivo per almeno 15 minuti prima di riavviarlo per ripristinare la normale luminosità.
- **ATTENZIONE - PRODOTTO LASER DI CLASSE 1:** L'uso di comandi o regolazioni o l'esecuzione di procedure diverse da quelle specificate nel presente documento possono comportare l'esposizione a radiazioni pericolose.

### INSTALLAZIONE E REGOLAZIONE



1. Installare la base prima dell'uso. Assicurarsi che i piedi dell'astronauta siano a pieno contatto con la base.
2. Regolare la direzione di proiezione ruotando la testa dell'astronauta.

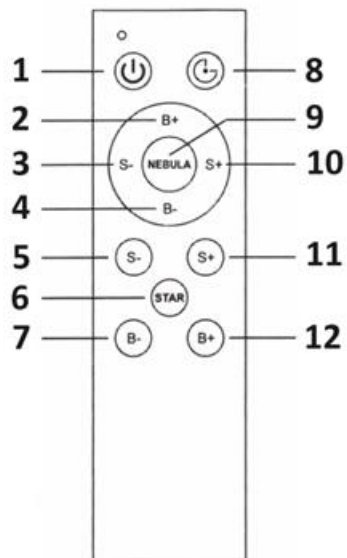
### ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO DEI TASTI HOST



1. Indicatore di temporizzazione
2. Interruttore di alimentazione
3. Interruttore Nebula
4. Interruttore a stella
5. Presa di alimentazione

- **Interruttore di alimentazione:** Premere brevemente per accendere. Le stelle e la nebulosa a colori misti si accendono per impostazione predefinita.
- **Interruttore della nebulosa:** Premere brevemente per cambiare i colori della nebulosa. Premere a lungo per spegnere la nebulosa. Premere di nuovo brevemente per riaccendere la nebulosa.
- **Interruttore stella:** Premere brevemente per cambiare il ritmo di respirazione delle stelle. Premere a lungo per spegnere le stelle. Premere di nuovo brevemente per riaccendere le stelle.
- **Indicatore di temporizzazione:** L'indicatore luminoso si accende quando si preme un pulsante di temporizzazione sul telecomando e si spegne quando la temporizzazione è disattivata.

#### ISTRUZIONI PER IL TELECOMANDO



1. Interruttore
2. Luminosità nebulosa +
3. Velocità di variazione della nebulosa -
4. Luminosità della nebulosa -
5. Velocità di respirazione delle stelle -
6. Interruttore stella
7. Luminosità della stella -
8. Interruttore timer
9. Commutazione del colore della nebulosa
10. Velocità di cambio nebulosa +
11. Velocità di respirazione delle stelle +
12. Luminosità delle stelle +

- **Interruttore:** Premere brevemente per accendere. La nebulosa e le stelle si accendono per impostazione predefinita. Premere di nuovo brevemente per spegnere.
- **Pulsante di temporizzazione:** Due livelli: temporizzazione di 45 minuti (indicatore blu) e 90 minuti (indicatore rosso). Premere a lungo per annullare il timer.
- **Luminosità nebulosa +:** aumenta la luminosità della nebulosa su 5 livelli. L'impostazione predefinita è il livello medio.
- **Commutazione colore nebulosa:** cambia il colore della nebulosa a ogni pressione. Premere a lungo per spegnere la nebulosa. Premere brevemente per riaccenderla.
- **Velocità cambio nebulosa -:** Regola la velocità di cambio nebulosa su 5 livelli (0-4). La marcia 0 è statica; la marcia 4 è la più veloce. L'impostazione predefinita è la marcia 2.
- **Velocità cambio nebulosa +:** aumenta la velocità di cambio di un livello fino al livello 4.
- **Luminosità nebulosa -:** Diminuisce la luminosità della nebulosa su 5 livelli. L'impostazione predefinita è il livello medio.
- **Interruttore stelle:** Premere a lungo per spegnere le stelle. Premere brevemente per riaccenderle.
- **Frequenza di respirazione delle stelle -:** Regola la frequenza di respirazione delle stelle su 4 livelli (0-3). La marcia 0 significa che le stelle sono sempre accese; la marcia 3 è la frequenza più alta. L'impostazione predefinita è la marcia 2.
- **Frequenza di respirazione delle stelle +:** aumenta la frequenza di respirazione delle stelle di un livello fino al livello 3.
- **Luminosità stelle -:** Regola la luminosità delle stelle in modalità normalmente luminosa. Esistono tre livelli di luminosità. Quello predefinito è il più luminoso. Ogni pressione riduce la luminosità di un livello.
- **Luminosità delle stelle +:** aumenta la luminosità delle stelle di un livello fino al livello più luminoso.

## SPECIFICHE DEL PRODOTTO

- **Materiale:** ABS/PC/PVC/TPE
- **Colore del prodotto:** bianco
- **Potenza LED:** 4W
- **Ingresso di lavoro:** 5V/1A

## ISTRUZIONI PER IL RICICLAGGIO E LO SMALTIMENTO:



Questa etichetta indica che il prodotto non può essere smaltito come altri rifiuti domestici in tutta l'Unione Europea. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento non controllato dei rifiuti. Ricicla responsabilmente per promuovere l'uso sostenibile delle risorse materiali. Se desideri restituire un dispositivo usato, utilizza il sistema di raccolta o contatta il rivenditore presso il quale hai acquistato il prodotto. Il rivenditore può accettare il prodotto per un riciclaggio ecologicamente sicuro.



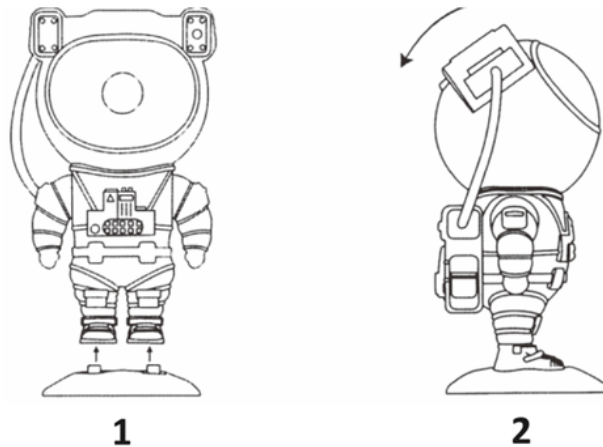
Una dichiarazione del produttore che attesta che il prodotto è conforme ai requisiti delle direttive dell'UE applicabili.

# DE/AT: ASTROCHAP - BENUTZERHANDBUCH

## WARNUNGEN UND SICHERHEITSHINWEISE

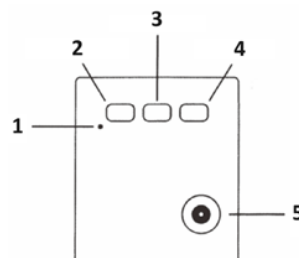
- Die Lichtquelle für Sterne und Nebel ist stark. Schauen Sie nicht direkt in die Lichtquelle.
- Der Kopf und der Körper des Astronauten sind mit Magneten verbunden und können verstellt werden. Ziehen Sie den Kopf und den Körper des Astronauten nicht gewaltsam auseinander, da dies die Drähte beschädigen könnte.
- **Wichtiger Hinweis:** Die Helligkeit der Sterne (Laserhelligkeit) wird erheblich von der Umgebungstemperatur und der Nutzungsdauer beeinflusst. Der Laser funktioniert am besten bei Temperaturen zwischen 10°C und 40°C. Wenn die Umgebungstemperatur unter 10 °C liegt, ist die Kaltstartzeit des Lasers länger, und die Sterne sind möglicherweise nicht sofort sichtbar. Sie werden erst nach einigen Minuten allmählich sichtbar. Bei hohen Umgebungstemperaturen kann sich der Laserprojektor nach längerem Gebrauch aufgrund von Überhitzung abdunkeln. Schalten Sie in solchen Fällen das Licht aus und lassen Sie das Gerät mindestens 15 Minuten abkühlen, bevor Sie es wieder einschalten, um die normale Helligkeit wiederherzustellen.
- **VORSICHT - LASERPRODUKT DER KLASSE 1:** Die Verwendung von Bedienelementen oder Einstellungen oder die Durchführung von Verfahren, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, kann zu einer gefährlichen Strahlenbelastung führen.

## INSTALLATION UND EINSTELLUNG



1. Installieren Sie die Basis vor der Benutzung. Stellen Sie sicher, dass die Füße des Astronauten vollen Kontakt mit der Basis haben.
2. Stellen Sie die Projektionsrichtung ein, indem Sie den Kopf des Astronauten drehen.

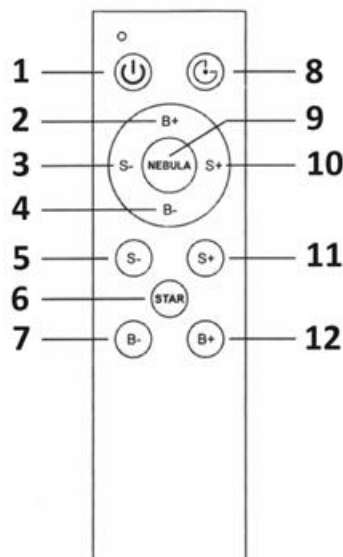
## BEDIENUNGSANLEITUNG DER HOST-TASTE



1. Timing-Anzeige
2. Netzschalter
3. Nebeltaste
4. Stern-Schalter
5. Netzanschlussbuchse

- **Netzschalter:** Zum Einschalten kurz drücken. Die Sterne und der gemischte Farbnebel werden standardmäßig eingeschaltet.
- **Nebeltaste:** Kurz drücken, um die Nebelfarben zu wechseln. Lang drücken, um den Nebel auszuschalten. Erneut kurz drücken, um den Nebel wieder einzuschalten.
- **Stern-Schalter:** Kurz drücken, um die Atemfrequenz des Sterns umzuschalten. Lang drücken, um die Sterne auszuschalten. Erneut kurz drücken, um die Sterne wieder einzuschalten.
- **Timing-Anzeige:** Die Anzeige leuchtet auf, wenn eine Zeittaste auf der Fernbedienung gedrückt wird, und erlischt, wenn die Zeitmessung deaktiviert ist.

### ANWEISUNGEN FÜR DIE FERNBEDIENUNG



1. Schalter
2. Nebel Helligkeit +
3. Nebel Geschwindigkeit ändern -
4. Helligkeit des Nebels -
5. Stern-Atmungsrate -
6. Stern-Schalter
7. Stern-Helligkeit -
8. Timer-Schalter
9. Nebelfarbe Umschaltung
10. Nebelwechselgeschwindigkeit +
11. Stern-Atmungsrate +
12. Stern-Helligkeit +

- **Schalter:** Zum Einschalten kurz drücken. Der Nebel und die Sterne schalten sich standardmäßig ein. Erneut kurz drücken, um sie auszuschalten.
- **Timing-Taste:** Zwei Stufen: 45-Minuten-Timer (blaue Anzeige) und 90-Minuten-Timer (rote Anzeige). Lang drücken, um den Timer zu deaktivieren.
- **Nebelhelligkeit +:** Erhöht die Helligkeit des Nebels in 5 Stufen. Die Standardeinstellung ist die mittlere Stufe.
- **Umschalten der Nebelfarbe:** Ändert die Nebelfarbe bei jedem Drücken. Lang drücken, um den Nebel auszuschalten. Kurz drücken, um ihn wieder einzuschalten.
- **Nebelwechselgeschwindigkeit -:** Passt die Geschwindigkeit des Nebelwechsels in 5 Stufen an (0-4). Stufe 0 ist statisch; Stufe 4 ist die schnellste. Die Standardeinstellung ist Stufe 2.
- **Nebelwechselgeschwindigkeit +:** Erhöht die Wechselgeschwindigkeit um eine Stufe bis zur Stufe 4.
- **Nebel-Helligkeit -:** Verringert die Helligkeit des Nebels um 5 Stufen. Die Standardeinstellung ist die mittlere Stufe.
- **Stern-Schalter:** Lang drücken, um die Sterne auszuschalten. Kurz drücken, um sie wieder einzuschalten.
- **Sternatemungsrate -:** Stellt die Atemfrequenz der Sterne in 4 Stufen ein (0-3). Stufe 0 bedeutet, dass die Sterne immer eingeschaltet sind; Stufe 3 ist die höchste Frequenz. Die Standardeinstellung ist Stufe 2.
- **Sternatemfrequenz +:** Erhöht die Sternatemfrequenz um eine Stufe bis zur Stufe 3.
- **Stern-Helligkeit -:** Stellt die Helligkeit der Sterne im normal hellen Modus ein. Es gibt drei Stufen der Helligkeit. Die Standardeinstellung ist die hellste. Mit jedem Druck wird die Helligkeit um eine Stufe verringert.
- **Sternhelligkeit +:** Erhöht die Sternhelligkeit um eine Stufe bis zur hellsten Stufe.

## PRODUKTSPEZIFIKATIONEN

- **Material:** ABS/PC/PVC/TPE
- **Produktfarbe:** Weiß
- **LED Leistung:** 4W
- **Arbeitseingang:** 5V/1A

## ANLEITUNGEN ZUR RECYCLING UND ENTSORGUNG:



Dieses Label bedeutet, dass das Produkt nicht wie üblicher Haushaltsmüll in der gesamten EU entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden an der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern. Recyceln Sie verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Nutzung von Materialressourcen zu fördern. Wenn Sie ein gebrauchtes Gerät zurückgeben möchten, verwenden Sie das Abgabesystem oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Der Händler kann das Produkt umweltfreundlich recyceln.



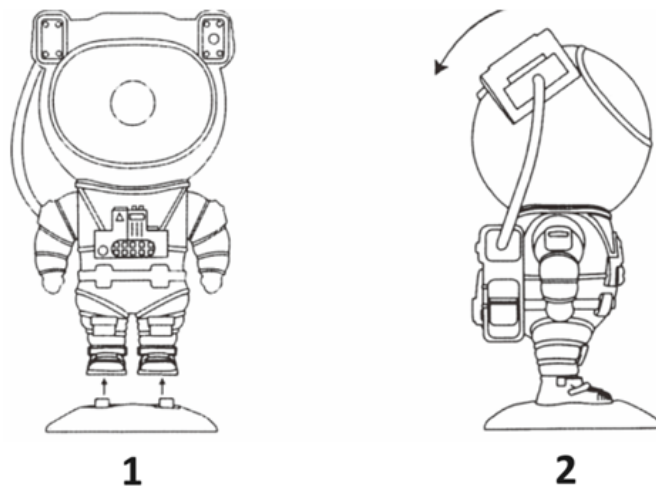
Eine Erklärung des Herstellers, dass das Produkt den Anforderungen der geltenden EU-Richtlinien entspricht.

## ES: ASTROCHAP - MANUAL DEL USUARIO

### ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

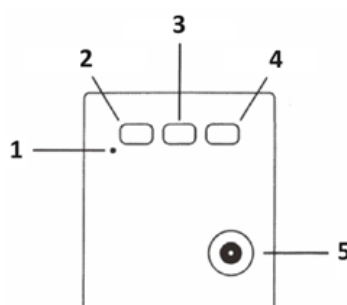
- La fuente de luz de las estrellas y nebulosas es potente. No mire directamente a la fuente de luz.
- La cabeza y el cuerpo del astronauta están unidos por imanes y pueden ajustarse. No estire con fuerza la cabeza y el cuerpo del astronauta, ya que podría dañar los cables.
- **Nota importante:** El brillo de las estrellas (luminosidad del láser) se ve afectado significativamente por la temperatura ambiente y el tiempo de uso. El láser funciona mejor entre 10°C-40°C. Cuando la temperatura ambiente es inferior a 10°C, el tiempo de arranque en frío del láser es mayor, y es posible que las estrellas no sean visibles inmediatamente. Se harán visibles gradualmente después de unos minutos. En condiciones calurosas, el proyector láser puede atenuarse tras un uso prolongado debido al sobrecalentamiento. En tales casos, apague las luces y deje que el dispositivo se enfríe durante al menos 15 minutos antes de reiniciarlo para restaurar el brillo normal.
- **PRECAUCIÓN - PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1:** El uso de controles o ajustes o la realización de procedimientos distintos a los especificados en el presente documento pueden provocar una exposición peligrosa a la radiación.

### INSTALACIÓN Y AJUSTE



1. Instale la base antes de usarla. Asegúrese de que los pies del astronauta estén totalmente en contacto con la base.
2. Ajuste la dirección de proyección girando la cabeza del astronauta.

### INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO DE LAS TECLAS HOST

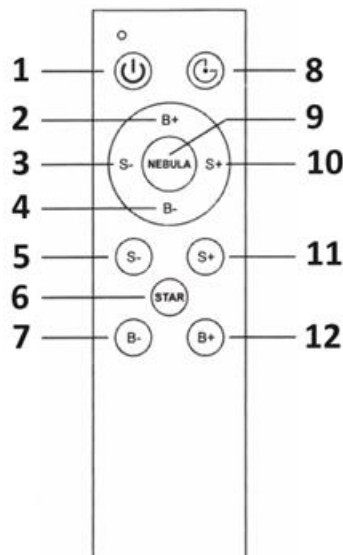




1. Indicador de tiempo
2. Interruptor de encendido
3. Interruptor de nebulosa
4. Interruptor de estrella
5. Toma de alimentación

- **Interruptor de encendido:** Pulsación corta para encender. Las estrellas y la nebulosa de colores mixtos se encenderán por defecto.
- **Interruptor de nebulosa:** Pulsación corta para cambiar los colores de la nebulosa. Pulsación larga para apagar la nebulosa. Vuelva a pulsar brevemente para volver a encender la nebulosa.
- **Interruptor de estrella:** Pulsación corta para cambiar el ritmo de respiración de las estrellas. Pulsación larga para apagar las estrellas. Vuelva a pulsar brevemente para volver a encender las estrellas.
- **Indicador de tiempo:** La luz indicadora se encenderá cuando se pulse cualquier botón de temporización del mando a distancia y se apagará cuando se desactive la temporización.

### INSTRUCCIONES DEL MANDO A DISTANCIA



1. Interruptor
2. Nebula Brillo +
3. Cambio Velocidad Nebula -
4. Brillo de la nebulosa -
5. Velocidad de respiración de la estrella -
6. Cambio Estrella
7. Brillo de la estrella -
8. Interruptor temporizador
9. Cambio de color de la nebulosa
10. Velocidad de Cambio de la Nebulosa +
11. Velocidad de respiración de la estrella +
12. Brillo de Estrellas +

- **Interruptor:** Pulsación corta para encender. La nebulosa y las estrellas se encenderán por defecto. Vuelva a pulsar brevemente para apagar.
- **Botón de temporización:** Dos niveles: temporización de 45 minutos (indicador azul) y temporización de 90 minutos (indicador rojo). Pulsación larga para cancelar el temporizador.
- **Brillo de la nebulosa +:** Aumenta el brillo de la nebulosa en 5 niveles. El nivel por defecto es el medio.
- **Cambio de color de la nebulosa:** Cambia el color de la nebulosa con cada pulsación. Pulsación larga para apagar la nebulosa. Pulsación corta para volver a encenderla.
- **Velocidad de cambio de nebulosa -:** Ajusta la velocidad de cambio de nebulosa a través de 5 niveles (0-4). La velocidad 0 es estática; la velocidad 4 es la más rápida. La velocidad por defecto es 2.
- **Velocidad de cambio de nebulosa+:** Aumenta la velocidad de cambio en un nivel hasta el nivel 4.
- **Brillo de la nebulosa -:** Disminuye el brillo de la nebulosa a través de 5 niveles. Por defecto es el nivel medio.
- **Interruptor de estrellas:** Pulsación larga para apagar las estrellas. Pulsación corta para volver a encenderlas.
- **Frecuencia de respiración de las estrellas -:** Ajusta la frecuencia de respiración de las estrellas a través de 4 niveles (0-3). La velocidad 0 significa que las estrellas están siempre encendidas; la velocidad 3 es la frecuencia más alta. El valor por defecto es 2.
- **Frecuencia de respiración de las estrellas+:** Aumenta la frecuencia de respiración de las estrellas en un nivel hasta el nivel 3.
- **Brillo de las estrellas -:** Ajusta el brillo de las estrellas en el modo de brillo normal. Hay tres niveles de brillo. El predeterminado es el más brillante. Cada pulsación reduce el brillo en un nivel.
- **Brillo de las estrellas +:** Aumenta el brillo de las estrellas en un nivel hasta el nivel más brillante.

## ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

- **Material:** ABS/PC/PVC/TPE
- **Color del producto:** Blanco
- **Potencia LED:** 4W
- **Entrada de trabajo:** 5V/1A

## INSTRUCCIONES PARA EL RECICLAJE Y LA ELIMINACIÓN:



Esta etiqueta significa que el producto no puede eliminarse como otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana derivados de la eliminación incontrolada de residuos. Recicle de forma responsable para promover el uso sostenible de los recursos materiales. Si desea devolver un aparato usado, utilice el sistema de entrega y recogida o póngase en contacto con el minorista al que compró el producto. El minorista puede aceptar el producto para reciclarlo de forma segura para el medio ambiente.



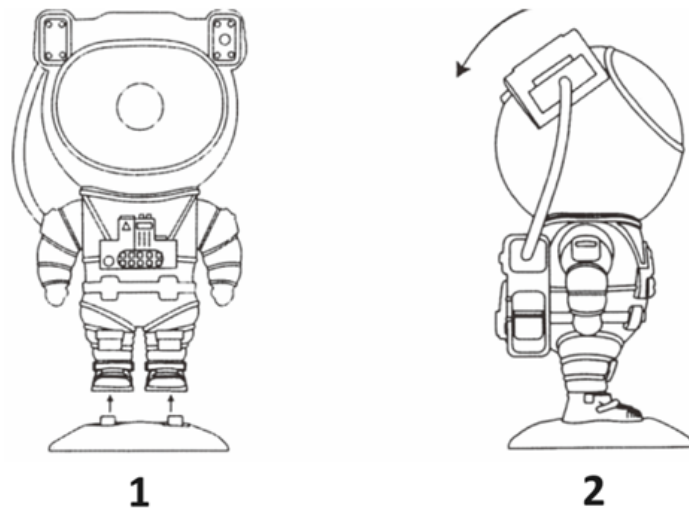
Una declaración del fabricante de que el producto cumple los requisitos de las Directivas de la UE aplicables.

## PT: ASTROCHAP - MANUAL DO UTILIZADOR

### AVISOS E INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

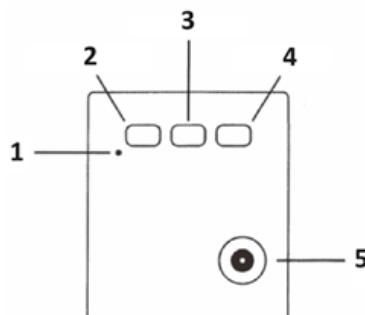
- A fonte de luz das estrelas e nebulosas é forte. Não olhe diretamente para a fonte de luz.
- A cabeça e o corpo do astronauta estão ligados por ímanes e podem ser ajustados. Não estique com força a cabeça e o corpo do astronauta, pois isso pode danificar os fios.
- **Nota importante:** A luminosidade das estrelas (brilho do laser) é significativamente afetada pela temperatura ambiente e pelo tempo de utilização. O laser funciona melhor entre 10°C-40°C. Quando a temperatura ambiente é inferior a 10°C, o tempo de arranque a frio do laser é mais longo e as estrelas podem não ser visíveis de imediato. Elas tornar-se-ão gradualmente visíveis após alguns minutos. Em condições de calor, o projetor laser pode escurecer após uma utilização prolongada devido a sobreaquecimento. Nesses casos, desligue as luzes e deixe o dispositivo arrefecer durante pelo menos 15 minutos antes de o reiniciar para restaurar o brilho normal.
- **CUIDADO - PRODUTO LASER CLASSE 1:** A utilização de controlos ou ajustes ou a execução de procedimentos diferentes dos aqui especificados pode resultar em exposição a radiação perigosa.

### INSTALAÇÃO E AJUSTE



1. Instalar a base antes de a utilizar. Assegurar que os pés do astronauta estão em contacto total com a base.
2. Ajuste a direção de projeção rodando a cabeça do astronauta.

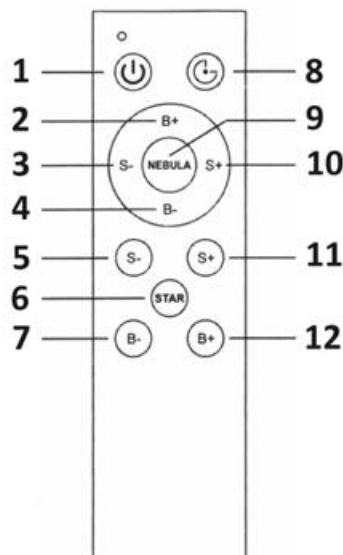
### INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO DAS TECLAS DO ANFITRIÃO



1. Indicador de tempo
2. Interruptor de alimentação
3. Interruptor da nebulosa
4. Interruptor de estrela
5. Tomada de alimentação

- **Interruptor de alimentação:** Prima brevemente para ligar. As estrelas e a nebulosa de cor mista ligam-se por defeito.
- **Interruptor da nebulosa:** Premir brevemente para mudar as cores da nebulosa. Pressão longa para desligar a nebulosa. Premir brevemente novamente para voltar a ligar a nebulosa.
- **Interruptor da estrela:** Premir brevemente para mudar o ritmo de respiração da estrela. Pressão longa para desligar as estrelas. Premir brevemente de novo para voltar a ligar as estrelas.
- **Indicador de tempo:** A luz indicadora acende-se quando qualquer botão de temporização do controlo remoto é premido e apaga-se quando a temporização é desactivada.

## INSTRUÇÕES DO CONTROLO REMOTO



1. Ligar
2. Brilho da Nebulosa +
3. Nebula Change Speed -
4. Brilho da Nebulosa -
5. Taxa de respiração da estrela -
6. Interruptor da estrela
7. Brilho da estrela -
8. Interruptor do temporizador
9. Mudança de cor da nebulosa
10. Velocidade de mudança da nebulosa +
11. Velocidade de respiração da estrela +
12. Brilho da estrela +

- **Interruptor:** Prima brevemente para ligar. A nebulosa e as estrelas ligam-se por defeito. Prima novamente para desligar.
- **Botão de temporização:** Dois níveis: temporização de 45 minutos (indicador azul) e temporização de 90 minutos (indicador vermelho). Premir demoradamente para cancelar o temporizador.
- **Brilho da nebulosa +:** Aumenta o brilho da nebulosa em 5 níveis. A predefinição é o nível intermédio.
- **Comutação da cor da nebulosa:** Altera a cor da nebulosa a cada pressão. Pressão longa para desligar a nebulosa. Premir brevemente para a voltar a ligar.
- **Velocidade de mudança da nebulosa -:** Ajusta a velocidade de mudança da nebulosa em 5 níveis (0-4). A velocidade 0 é estática; a velocidade 4 é a mais rápida. O padrão é a velocidade 2.
- **Nebula Change Speed +:** Aumenta a velocidade de mudança em um nível até o nível 4.
- **Brilho da nebulosa -:** Diminui o brilho da nebulosa em 5 níveis. A predefinição é o nível intermédio.
- **Interruptor de estrelas:** Premir longamente para desligar as estrelas. Prima brevemente para as voltar a ligar.
- **Taxa de respiração das estrelas -:** Ajusta a taxa de respiração das estrelas em 4 níveis (0-3). A velocidade 0 significa que as estrelas estão sempre ligadas; a velocidade 3 é a frequência mais alta. O valor predefinido é o nível 2.
- **Taxa de respiração das estrelas+:** Aumenta a taxa de respiração das estrelas num nível até ao nível 3.
- **Star Brightness (Brilho das estrelas) -:** Ajusta o brilho das estrelas no modo de brilho normal. Existem três níveis de brilho. A predefinição é o mais brilhante. Cada pressão reduz o brilho num nível.
- **Brilhadas estrelas +:** Aumenta o brilho das estrelas num nível até ao nível mais brilhante.

## ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO

- **Material:** ABS/PC/PVC/TPE
- **Cor do produto:** Branco
- **Potência do LED:** 4W
- **Entrada de trabalho:** 5V/1A

## INSTRUÇÕES PARA RECICLAGEM E ELIMINAÇÃO:



Este rótulo significa que o produto não pode ser eliminado como outro lixo doméstico em toda a UE. Para evitar potenciais danos para o ambiente ou para a saúde humana decorrentes da eliminação não controlada de resíduos. Recicle de forma responsável para promover a utilização sustentável dos recursos materiais. Se quiser devolver um aparelho usado, utilize o sistema de entrega e recolha ou contacte o retalhista a quem comprou o produto. O retalhista pode aceitar o produto para reciclagem ambientalmente segura.



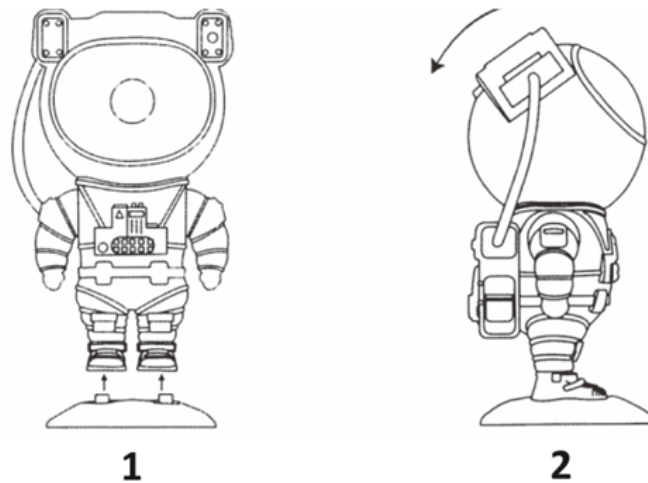
Uma declaração do fabricante de que o produto está em conformidade com os requisitos das directivas da UE aplicáveis.

# FR : ASTROCHAP - MANUEL D'UTILISATION

## AVERTISSEMENTS ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ

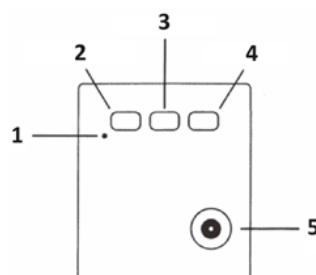
- La source lumineuse des étoiles et des nébuleuses est puissante. Ne regardez pas directement la source lumineuse.
- La tête et le corps de l'astronaute sont reliés par des aimants et peuvent être ajustés. Ne forcez pas pour étirer la tête et le corps de l'astronaute, car cela pourrait endommager les fils.
- **Remarque importante** : la luminosité des étoiles (luminosité du laser) est fortement influencée par la température ambiante et le temps d'utilisation. Le laser fonctionne mieux entre 10°C et 40°C. Lorsque la température ambiante est inférieure à 10°C, le temps de démarrage à froid du laser est plus long et les étoiles peuvent ne pas être visibles immédiatement. Elles deviennent progressivement visibles après quelques minutes. Dans des conditions chaudes, le projecteur laser peut s'éteindre après une utilisation prolongée en raison d'une surchauffe. Dans ce cas, éteignez les lumières et laissez l'appareil refroidir pendant au moins 15 minutes avant de le redémarrer pour rétablir une luminosité normale.
- **ATTENTION - PRODUIT LASER DE CLASSE 1** : L'utilisation de commandes ou de réglages ou l'exécution de procédures autres que celles spécifiées dans le présent document peut entraîner une exposition dangereuse aux rayonnements.

## INSTALLATION ET RÉGLAGE



1. Installez la base avant de l'utiliser. Assurez-vous que les pieds de l'astronaute sont bien en contact avec la base.
2. Réglez la direction de la projection en faisant pivoter la tête de l'astronaute.

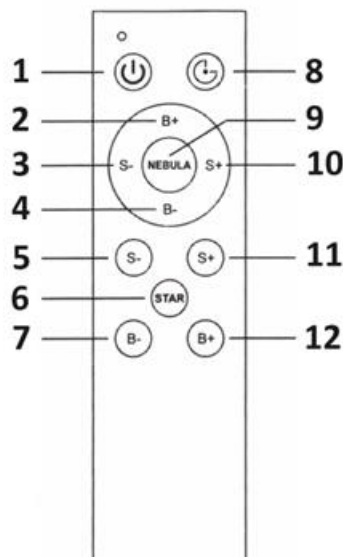
## INSTRUCTIONS D'UTILISATION DE LA CLÉ DE L'HÔTE



1. Indicateur de temps
2. Interrupteur d'alimentation
3. Interrupteur de la nébuleuse
4. Interrupteur étoile
5. Prise d'alimentation

- **Interrupteur d'alimentation** : Appuyez brièvement sur l'interrupteur pour l'allumer. Les étoiles et la nébuleuse de couleur mixte s'allument par défaut.
- **Interrupteur de la nébuleuse** : Appui court pour changer les couleurs de la nébuleuse. Appuyez longuement pour éteindre la nébuleuse. Appuyez à nouveau brièvement pour rallumer la nébuleuse.
- **Interrupteur de l'étoile** : Appui court pour changer le rythme de respiration de l'étoile. Appui long pour éteindre les étoiles. Appuyer à nouveau brièvement pour réactiver les étoiles.
- **Indicateur de temps** : Le voyant s'allume lorsque l'on appuie sur l'une des touches de minutage de la télécommande et s'éteint lorsque le minutage est désactivé.

## INSTRUCTIONS POUR LA TÉLÉCOMMANDE



1. Commutateur
2. Luminosité de la nébuleuse +
3. Vitesse de changement de la nébuleuse -
4. Luminosité de la nébuleuse -
5. Vitesse de respiration de l'étoile -
6. Changement d'étoile
7. Luminosité de l'étoile -
8. Interrupteur de minuterie
9. Changement de couleur de la nébuleuse
10. Vitesse de changement de la nébuleuse +
11. Vitesse de respiration de l'étoile +
12. Luminosité de l'étoile +

- **Interrupteur** : Appuyer brièvement pour allumer. La nébuleuse et les étoiles s'allument par défaut. Appuyez à nouveau brièvement pour éteindre.
- **Bouton de minutage** : Deux niveaux : 45 minutes (indicateur bleu) et 90 minutes (indicateur rouge). Une pression longue permet d'annuler la minuterie.
- **Luminosité de la nébuleuse +** : Augmente la luminosité de la nébuleuse sur 5 niveaux. Le niveau par défaut est le niveau moyen.
- **Changement de couleur de la nébuleuse** : change la couleur de la nébuleuse à chaque pression. Une pression longue éteint la nébuleuse. Une pression courte permet de la réactiver.
- **Vitesse de changement de la nébuleuse -** : Règle la vitesse de changement de la nébuleuse sur 5 niveaux (0-4). Le niveau 0 est statique ; le niveau 4 est le plus rapide. La vitesse par défaut est la vitesse 2.
- **Vitesse de changement de nébuleuse +** : Augmente la vitesse de changement d'un niveau jusqu'au niveau 4.
- **Luminosité de la nébuleuse -** : Diminue la luminosité de la nébuleuse sur 5 niveaux. Le niveau par défaut est le niveau moyen.
- **Interrupteur d'étoiles** : Une pression longue permet d'éteindre les étoiles. Une pression courte permet de les rallumer.
- **Taux de respiration des étoiles -** : Règle la fréquence de respiration des étoiles sur 4 niveaux (0-3). Le niveau 0 signifie que les étoiles sont toujours allumées ; le niveau 3 est la fréquence la plus élevée. Le niveau par défaut est le niveau 2.
- **Fréquence de respiration des étoiles +** : Augmente la fréquence de respiration des étoiles d'un niveau jusqu'au niveau 3.
- **Luminosité des étoiles -** : Règle la luminosité des étoiles en mode normal. Il existe trois niveaux de luminosité. Le niveau par défaut est le plus lumineux. Chaque pression réduit la luminosité d'un niveau.
- **Luminosité des étoiles +** : Augmente la luminosité des étoiles d'un niveau jusqu'au niveau le plus lumineux.

## CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

- **Matériau** : ABS/PC/PVC/TPE
- **Couleur du produit** : blanc
- **Puissance des LED** : 4W
- **Entrée de travail** : 5V/1A

## INSTRUCTIONS POUR LE RECYCLAGE ET LA MISE AU REBUT :



Ce label signifie que le produit ne peut pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'UE. Afin d'éviter tout dommage potentiel à l'environnement ou à la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, il convient de recycler le produit de manière responsable afin de promouvoir le développement durable. Recyclez de manière responsable afin de promouvoir l'utilisation durable des ressources matérielles. Si vous souhaitez retourner un appareil usagé, utilisez le système de dépôt et de collecte ou contactez le détaillant chez qui vous avez acheté le produit. Le détaillant peut accepter le produit en vue d'un recyclage respectueux de l'environnement.



Une déclaration du fabricant attestant que le produit est conforme aux exigences des directives européennes applicables.

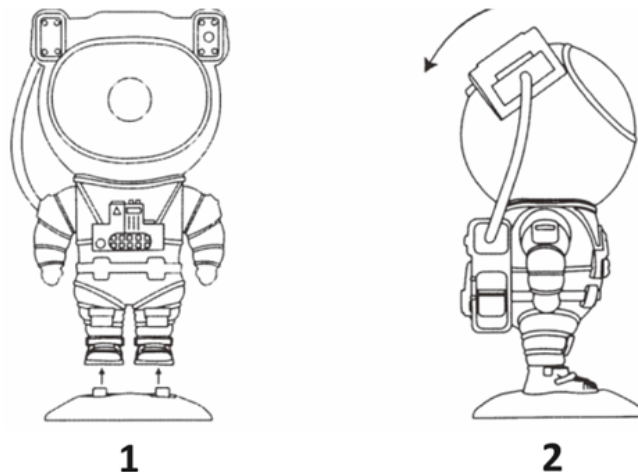


## NL: ASTROCHAP - GEBRUIKERSHANDLEIDING

### WAARSCHUWINGEN EN VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

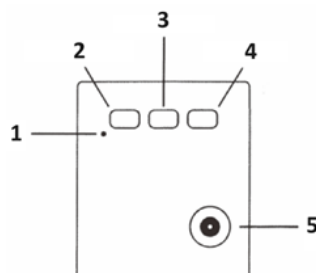
- De lichtbron voor sterren en nevels is sterk. Kijk niet rechtstreeks in de lichtbron.
- Het hoofd en het lichaam van de astronaut zijn verbonden met magneten en kunnen worden versteld. Rek het hoofd en het lichaam van de astronaut niet met kracht uit, want dit kan de draden beschadigen.
- **Belangrijke opmerking:** De helderheid van de sterren (laserhelderheid) wordt aanzienlijk beïnvloed door de omgevingstemperatuur en de gebruikstijd. De laser werkt het best tussen 10°C-40°C. Als de omgevingstemperatuur lager is dan 10°C, is de koude starttijd van de laser langer en zijn de sterren mogelijk niet meteen zichtbaar. Ze worden geleidelijk zichtbaar na een paar minuten. In warme omstandigheden kan de laserprojector na langdurig gebruik dimmen als gevolg van oververhitting. Schakel in dergelijke gevallen de verlichting uit en laat het apparaat minstens 15 minuten afkoelen voordat u het opnieuw opstart om de normale helderheid te herstellen.
- **LET OP - LASERPRODUCT VAN KLASSE 1:** Het gebruik van bedieningsknoppen, aanpassingen of het uitvoeren van procedures anders dan hierin gespecificeerd, kan blootstelling aan gevaarlijke straling tot gevolg hebben.

### INSTALLATIE EN AFSTELLING



1. Installeer de basis voor gebruik. Zorg ervoor dat de voeten van de astronaut volledig contact maken met de basis.
2. Pas de projectierichting aan door het hoofd van de astronaut te draaien.

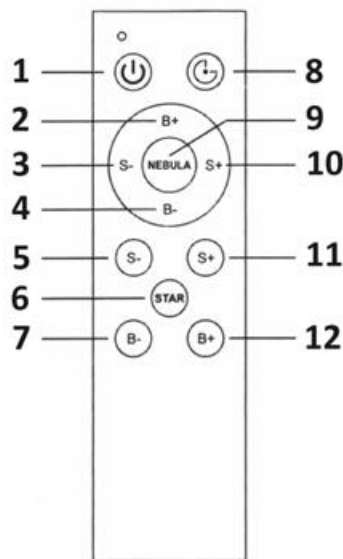
### BEDIENINGSINSTRUCTIES HOSTSLEUTEL



1. Tijdindicator
2. Aan/uit-schakelaar
3. Nevelschakelaar
4. Ster-schakelaar
5. Voedingsaansluiting

- **Aan/uit-schakelaar:** Kort indrukken om in te schakelen. De sterren en nevel met gemengde kleuren worden standaard ingeschakeld.
- **Nevelschakelaar:** Kort indrukken om de kleuren van de nevel om te schakelen. Lang indrukken om de nevel uit te schakelen. Nogmaals kort indrukken om de nevel weer aan te zetten.
- **Ster-schakelaar:** Kort indrukken om de ademhalingsfrequentie van de ster te schakelen. Lang indrukken om de sterren uit te schakelen. Nogmaals kort indrukken om de sterren weer aan te zetten.
- **Timingindicator:** Het indicatielampje gaat branden als er op een willekeurige timingknop op de afstandsbediening wordt gedrukt en gaat uit als de timing is uitgeschakeld.

#### INSTRUCTIES VOOR DE AFSTANDSBEDIENING



1. Schakelaar
2. Nevel Helderheid +
3. Nevel Verander Snelheid -
4. Helderheid nevel -
5. Ster Ademhalingsfrequentie -
6. Ster Schakelaar
7. Helderheid ster -
8. Tijdschakelaar
9. Nevel Kleur Schakelen
10. Nevel wisselsnelheid +
11. Ster Ademhalingsfrequentie +
12. Ster Helderheid +

- **Schakelaar:** Kort indrukken om in te schakelen. De nevel en sterren worden standaard ingeschakeld. Druk nogmaals kort om uit te schakelen.
- **Timingknop:** Twee niveaus: 45-minutentiming (blauwe indicator) en 90-minutentiming (rode indicator). Lang indrukken om de timer te annuleren.
- **Nevelhelderheid +:** Verhoogt de nevelhelderheid in 5 niveaus. De standaardinstelling is het middelste niveau.
- **Omschakelen nevelkleur:** Verandert de nevelkleur bij elke druk op de knop. Lang indrukken om de nevel uit te schakelen. Kort indrukken om hem weer aan te zetten.
- **Nevelwisselsnelheid -:** Past de nevelwisselsnelheid aan over 5 niveaus (0-4). Versnelling 0 is statisch; versnelling 4 is het snelst. De standaardinstelling is versnelling 2.
- **Nevelveranderingssnelheid +:** Verhoogt de veranderingssnelheid met één niveau tot niveau 4.
- **Nevelhelderheid -:** Vermindert de nevelhelderheid met 5 niveaus. De standaardinstelling is het middelste niveau.
- **Ster Schakelaar:** Lang indrukken om de sterren uit te schakelen. Kort indrukken om ze weer aan te zetten.
- **Ademhalingsfrequentie sterren -:** Stelt de ademhalingsfrequentie van de sterren in op 4 niveaus (0-3). Stand 0 betekent dat de sterren altijd aan staan; stand 3 is de hoogste frequentie. De standaardinstelling is stand 2.
- **Star Breathing Rate +:** Verhoogt de ademhalingsfrequentie van de sterren met één niveau tot niveau 3.
- **Sterhelderheid -:** Past de helderheid van de sterren aan in de normale heldere stand. Er zijn drie helderheidsniveaus. De standaardinstelling is de helderste. Elke druk op deze knop vermindert de helderheid met één niveau.
- **Sterhelderheid +:** Verhoogt de helderheid van de sterren met één niveau tot het helderste niveau.

## PRODUCTSPECIFICATIES

- **Materiaal:** ABS/PC/PVC/TPE
- **Kleur van het product:** Wit
- **LED Vermogen:** 4W
- **Werkingang:** 5V/1A

## INSTRUCTIES VOOR RECYCLING EN VERWIJDERING:



Dit label betekent dat het product in de hele EU niet als ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen. Recycle op verantwoorde wijze om duurzaam gebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen. Als je een gebruikt apparaat wilt inleveren, gebruik dan het afgifte- en inzamelsysteem of neem contact op met de winkelier waar je het product hebt gekocht. De winkelier kan het product accepteren voor milieuveilige recycling.



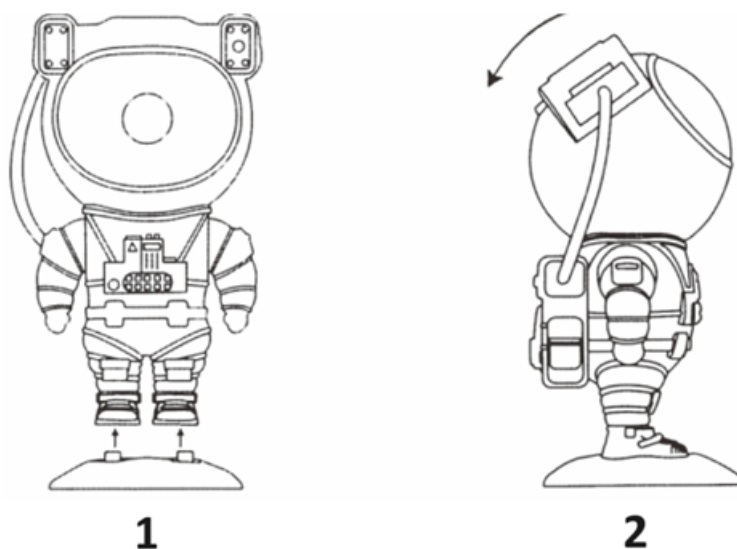
Een verklaring van de fabrikant dat het product voldoet aan de vereisten van de toepasselijke EU-richtlijnen.

## CZ: ASTROCHAP - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

### VAROVÁNÍ A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

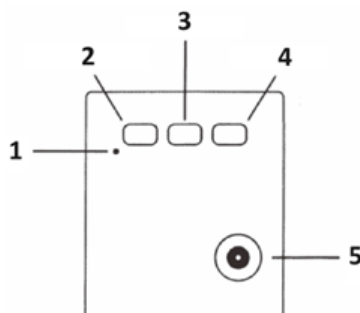
- Zdroj světla pro hvězdy a mlhoviny je silný. Nedívejte se přímo na zdroj světla.
- Hlava a tělo astrochapu jsou spojeny magnety a lze je nastavit. Hlavu a tělo astronauta nenatahujte násilím, mohlo by dojít k poškození drátů.
- **Důležité upozornění:** Jas hvězd (jas laseru) je výrazně ovlivněn okolní teplotou a dobou používání. Laser pracuje nejlépe při teplotách mezi 10 °C a 40 °C. Pokud je okolní teplota nižší než 10 °C, doba studeného startu laseru je delší a hvězdy nemusí být vidět okamžitě. Zviditelní se postupně po několika minutách. V horkých podmínkách může laserový projektor po delším používání ztmavnout v důsledku přehřátí. V takových případech vypněte světla a před opětovným spuštěním nechte zařízení alespoň 15 minut vychladnout, aby se obnovil normální jas.
- **UPOZORNĚNÍ - LASEROVÝ VÝROBEK TŘÍDY 1:** Použití jiných ovládacích prvků nebo nastavení či provádění jiných postupů, než jsou uvedeny v tomto dokumentu, může mít za následek vystavení nebezpečnému záření.

### INSTALACE A NASTAVENÍ



1. Před použitím nainstalujte základnu. Ujistěte se, že se nohy astronauta plně dotýkají základny.
2. Otáčením hlavy astronauta nastavte směr projekce.

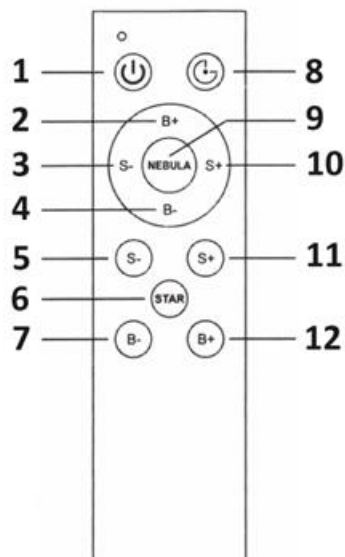
### POKYNY K OBSLUZE HOSTITELSKÉHO KLÍČE



1. Indikátor časování
2. Vypínač napájení
3. Spínač mlhoviny
4. Přepínač hvězd
5. Napájecí konektor

- **Vypínač napájení:** Krátkým stisknutím se zapne. Ve výchozím nastavení se zapnou hvězdy a smíšená barevná mlhovina.
- **Vypínač mlhoviny:** Krátkým stisknutím přepnete barvy mlhoviny. Dlouhým stisknutím mlhovinu vypnete. Dalším krátkým stisknutím mlhovinu opět zapnete.
- **Přepínač hvězd:** Krátkým stisknutím přepnete rychlost dýchání hvězdy. Dlouhým stisknutím hvězdy vypnete. Opětovným krátkým stisknutím hvězdy opět zapnete.
- **Indikátor časování:** Indikátor se rozsvítí při stisknutí libovolného tlačítka časování na dálkovém ovladači a zhasne, když je časování vypnuto.

#### POKYNY K DÁLKOVÉMU OVLÁDÁNÍ



1. Přepínač
2. Jas mlhoviny +
3. Rychlost změny mlhoviny -
4. Jas mlhoviny -
5. Rychlost dýchání hvězdy -
6. Přepínač hvězd
7. Jas hvězdy -
8. Přepínač časovače
9. Přepínání barev mlhoviny
10. Rychlost změny mlhoviny +
11. Rychlost dýchání hvězdy +
12. Jas hvězdy +

- **Přepínač:** Krátkým stisknutím se zapne. Ve výchozím nastavení se zapne mlhovina a hvězdy. Opětovným krátkým stisknutím se vypnou.
- **Tlačítko časování:** Dvě úrovně: 45minutové časování (modrý indikátor) a 90minutové časování (červený indikátor). Dlouhým stisknutím časovač zrušíte.
- **Jas mlhoviny +:** Zvyšuje jas mlhoviny v 5 úrovních. Výchozí je střední úroveň.
- **Přepínání barev mlhoviny:** Každým stisknutím změni barvu mlhoviny. Dlouhým stisknutím mlhovinu vypnete. Krátkým stisknutím ji opět zapnete.
- **Rychlost změny mlhoviny -:** Nastavuje rychlost změny mlhoviny v 5 úrovních (0-4). Stupeň 0 je statický; stupeň 4 je nejrychlejší. Výchozí je stupeň 2.
- **Rychlost změny mlhoviny +:** Zvyšuje rychlost změny o jeden stupeň až na stupeň 4.
- **Jas mlhoviny -:** Snižuje jas mlhoviny v 5 úrovních. Výchozí je střední úroveň.
- **Přepínání hvězd:** Dlouhým stisknutím vypnete hvězdy. Krátkým stisknutím je opět zapnete.
- **Rychlost dýchání hvězd -:** Nastavuje rychlost dýchání hvězd ve 4 úrovních (0-3). Stupeň 0 znamená, že hvězdy jsou stále zapnuté; stupeň 3 je nejvyšší frekvence. Výchozí je stupeň 2.
- **Rychlost dýchání hvězd +:** Zvýší rychlost dýchání hvězd o jeden stupeň až na stupeň 3.
- **Jas hvězd -:** Upravuje jas hvězd v normálně jasném režimu. K dispozici jsou tři úrovně jasu. Výchozí je nejjasnější. Každé stisknutí sníží jas o jednu úroveň.
- **Jas hvězd +:** Zvyšuje jas hvězd o jednu úroveň až do nejjasnější úrovně.

#### SPECIFIKACE VÝROBKU

- **Materiál:** MATERIÁL: ABS/PC/PVC/TPE
- **Barva výrobku:** bílá
- **Výkon LED:** 4 W
- **Pracovní příkon:** 5V/1A

#### NÁVODY K RECYKLACI A ODSTRANĚNÍ:



Toto označení znamená, že výrobek nesmí být vyhozen jako běžný domácí odpad po celé EU. Abyste předešli možným škodám na životním prostředí nebo lidskému zdraví z nekontrolované likvidace odpadu. Recyklujte odpovědně k podpoře udržitelného využívání materiálních zdrojů. Chcete-li vrátit použité zařízení, použijte systém odběru a sběru, nebo kontaktujte prodejce, od kterého jste produkt zakoupili. Prodejce může přijmout výrobek k ekologicky bezpečnému recyklování.



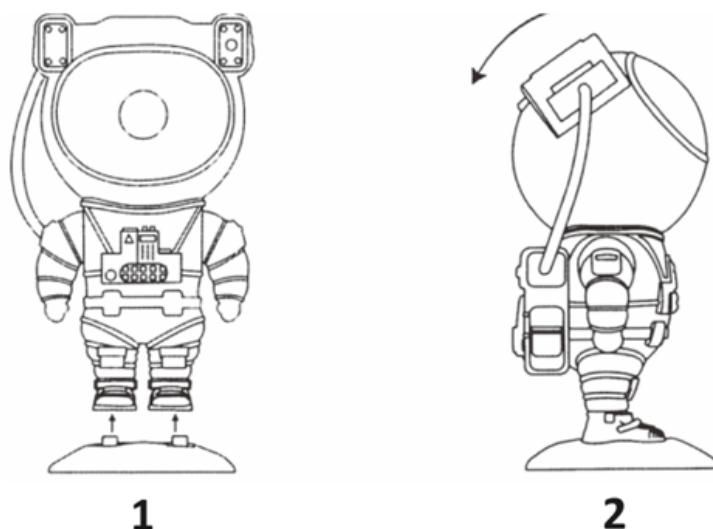
Prohlášení výrobce, že výrobek splňuje požadavky příslušných směrnic EU.

## PL: ASTROCHAP - INSTRUKCJA OBSŁUGI

### OSTRZEŻENIA I INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

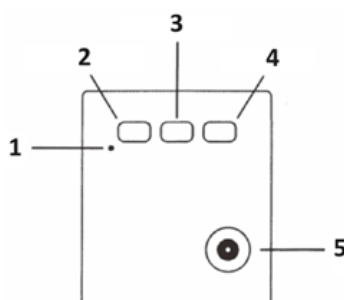
- Źródło światła gwiazd i mgławic jest silne. Nie należy patrzeć bezpośrednio na źródło światła.
- Głowa i ciało astronauty są połączone magnesami i można je regulować. Nie rozciągaj głowy i ciała astronauty na siłę, ponieważ może to spowodować uszkodzenie przewodów.
- **Ważna uwaga:** Na jasność gwiazd (jasność lasera) znaczący wpływ ma temperatura otoczenia i czas użytkowania. Laser działa najlepiej w temperaturze od 10°C do 40°C. Gdy temperatura otoczenia jest niższa niż 10°C, czas zimnego startu lasera jest dłuższy, a gwiazdy mogą nie być widoczne od razu. Będą one stopniowo widoczne po kilku minutach. W gorących warunkach projektor laserowy może przygasnąć po dłuższym użytkowaniu z powodu przegrzania. W takich przypadkach należy wyłączyć światła i pozwolić urządzeniu ostygnąć przez co najmniej 15 minut przed ponownym uruchomieniem, aby przywrócić normalną jasność.
- **UWAGA - PRODUKT LASEROWY KLASY 1:** Użycie elementów sterujących, regulacji lub wykonanie procedur innych niż określone w niniejszym dokumencie może spowodować niebezpieczne narażenie na promieniowanie.

### INSTALACJA I REGULACJA



1. Zainstaluj podstawę przed użyciem. Upewnij się, że stopy astronauty są w pełnym kontakcie z podstawą.
2. Wyreguluj kierunek projekcji, obracając głowę astronauty.

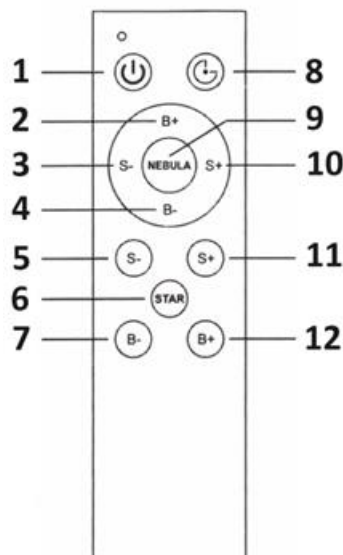
### INSTRUKCJE OBSŁUGI PRZYCISKÓW HOSTA



1. Wskaźnik czasu
2. Przełącznik zasilania
3. Przełącznik mgławicy
4. Przełącznik gwiazdy
5. Gniazdo zasilania

- **Przełącznik zasilania:** Krótkie naciśnięcie powoduje włączenie. Gwiazdy i mgławica o mieszanych kolorach włączą się domyślnie.
- **Przełącznik mgławicy:** Krótkie naciśnięcie przełącza kolory mgławicy. Długie naciśnięcie wyłącza mgławicę. Ponowne krótkie naciśnięcie włącza mgławicę.
- **Przełącznik gwiazdy:** Krótkie naciśnięcie przełącza częstotliwość oddechu gwiazdy. Długie naciśnięcie wyłącza gwiazdy. Ponowne krótkie naciśnięcie włącza gwiazdy.
- **Wskaźnik czasu:** Wskaźnik zaświeci się po naciśnięciu dowolnego przycisku odmierzania czasu na pilocie i zgaśnie po wyłączeniu odmierzania czasu.

#### INSTRUKCJE DOTYCZĄCE PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA



1. Przełącznik
2. Jasność mgławicy +
3. Zmiana prędkości mgławicy -
4. Jasność mgławicy -
5. Szybkość oddychania gwiazdy -
6. Przełącznik gwiazdy
7. Jasność gwiazdy -
8. Przełącznik czasowy
9. Przełączanie kolorów mgławicy
10. Prędkość zmiany mgławicy +
11. Szybkość oddychania gwiazdy +
12. Jasność gwiazdy +



- **Przełącznik:** Krótkie naciśnięcie, aby włączyć. Mgławica i gwiazdy włączą się domyślnie. Ponowne krótkie naciśnięcie wyłącza.
- **Przycisk pomiaru czasu:** Dwa poziomy: 45-minutowy (niebieski wskaźnik) i 90-minutowy (czerwony wskaźnik). Długie naciśnięcie anuluje timer.
- **Jasność mgławicy +:** Zwiększa jasność mgławicy na 5 poziomach. Domyślnie ustawiony jest poziom środkowy.
- **Przełączanie koloru mgławicy:** Zmienia kolor mgławicy po każdym naciśnięciu. Długie naciśnięcie wyłącza mgławicę. Krótkie naciśnięcie włącza ją ponownie.
- **Prędkość zmiany mgławicy -:** Dostosowuje prędkość zmiany mgławicy na 5 poziomach (0-4). Bieg 0 jest statyczny; bieg 4 jest najszybszy. Domyślnie ustawiony jest bieg 2.
- **Prędkość zmiany mgławicy+:** Zwiększa prędkość zmiany o jeden poziom do poziomu 4.
- **Jasność mgławicy -:** Zmniejsza jasność mgławicy o 5 poziomów. Domyślnie jest to poziom środkowy.
- **Przełącznik gwiazd:** Długie naciśnięcie wyłącza gwiazdy. Krótkie naciśnięcie włącza je ponownie.
- **Częstotliwość oddychania gwiazd -:** Dostosowuje częstotliwość oddychania gwiazd na 4 poziomach (0-3). Bieg 0 oznacza, że gwiazdy są zawsze włączone; bieg 3 to najwyższa częstotliwość. Domyślnie ustawiony jest bieg 2.
- **Częstotliwość oddychania gwiazd+:** Zwiększa częstotliwość oddychania gwiazd o jeden poziom do poziomu 3.
- **Jasność gwiazd -:** Reguluje jasność gwiazd w trybie normalnej jasności. Dostępne są trzy poziomy jasności. Domyślnie ustawiony jest najjaśniejszy. Każde naciśnięcie zmniejsza jasność o jeden poziom.
- **Star Brightness+:** Zwiększa jasność gwiazd o jeden poziom, aż do najjaśniejszego poziomu.

## SPECYFIKACJA PRODUKTU

- **Materiał:** ABS/PC/PVC/TPE
- **Kolor produktu:** biały
- **Moc LED:** 4W
- **Wejście robocze:** 5V/1A

## INSTRUKCJE DOTYCZĄCE RECYKLINGU I UTYLIZACJI:



Ta etykieta oznacza, że produkt nie może być usuwany jako zwykły odpad domowy w całej UE. Aby zapobiec potencjalnym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów. Recykling prowadź odpowiedzialnie, aby promować zrównoważone korzystanie z zasobów materialnych. Jeśli chcesz zwrócić używane urządzenie, skorzystaj z systemu odbioru i kolekcji lub skontaktuj się z detalistą, od którego zakupiłeś produkt. Detalista może przyjąć produkt do ekologicznego recyklingu.



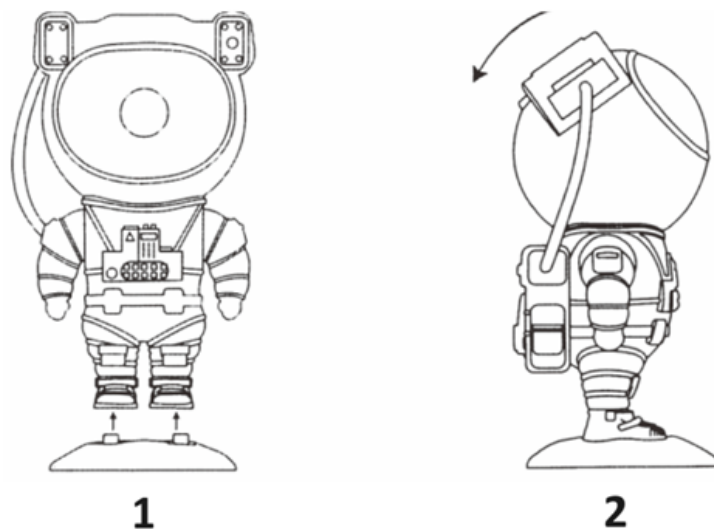
Oświadczenie producenta, że produkt spełnia wymagania odpowiednich dyrektyw UE.

## SK: ASTROCHAP - UŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

### UPOZORNENIA A BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

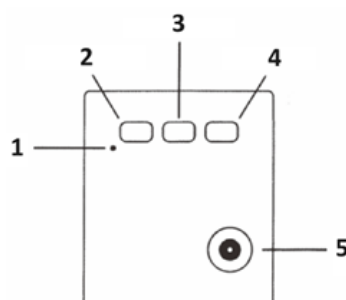
- Zdroj svetla pre hviezdy a hmloviny je silný. Nedívejte sa priamo na zdroj svetla.
- Hlava a telo astrochapa sú spojené magnetmi a dajú sa nastaviť. Hlavu a telo astronauta násilne nenapínajte, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu drôtov.
- **Dôležité upozornenie:** Jas hviezd (jas lasera) je výrazne ovplyvnený okolitou teplotou a časom používania. Laser najlepšie funguje pri teplote od 10 °C do 40 °C. Ak je teplota okolia nižšia ako 10 °C, čas studeného štartu lasera je dlhší a hviezdy nemusia byť viditeľné okamžite. Postupne sa stanú viditeľnými po niekoľkých minútach. V horúcich podmienkach môže laserový projektor po dlhšom používaní stmavnúť v dôsledku prehriatia. V takýchto prípadoch vypnite svetlá a pred opätovným spustením nechajte zariadenie aspoň 15 minút vychladnúť, aby sa obnovil normálny jas.
- **UPOZORNENIE - LASEROVÝ VÝROBOK TRIEDY 1:** Použitie iných ovládacích prvkov alebo nastavení alebo vykonanie iných postupov, ako sú uvedené v tomto dokumente, môže mať za následok vystavenie nebezpečnému žiareniu.

### INŠTALÁCIA A NASTAVENIE



1. Pred použitím nainštalujte základňu. Uistite sa, že nohy astronauta sú v úplnom kontakte so základňou.
2. Otáčaním hlavy astronauta nastavte smer premietania.

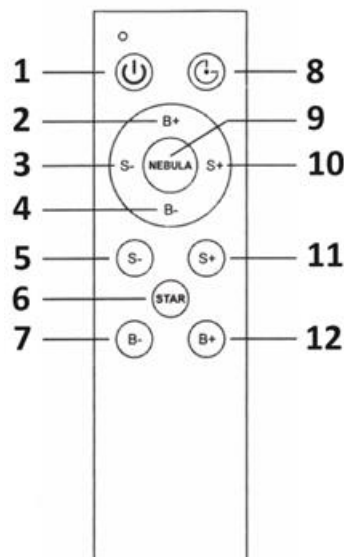
### NÁVOD NA OBSLUHU HOSTITEĽSKÉHO KLÚČA



1. Indikátor časovania
2. Vypínač napájania
3. Spínač hmloviny
4. Prepínač hviezd
5. Napájací konektor

- **Vypínač napájania:** Krátkym stlačením sa zapne. Hviezdy a zmiešané farebné hmloviny sa zapnú štandardne.
- **Vypínač hmloviny:** Krátkym stlačením prepnete farby hmlovín. Dlhým stlačením hmlovinu vypnete. Opätovným krátkym stlačením hmlovinu opäť zapnete.
- **Prepínač hviezd:** Krátkym stlačením prepnete rýchlosť dýchania hviezd. Dlhým stlačením hviezd vypnete. Opätovným krátkym stlačením hviezd opäť zapnete.
- **Indikátor časovania:** Indikátor sa rozsvieti, keď je stlačené akékoľvek tlačidlo časovania na diaľkovom ovládači, a zhasne, keď je časovanie vypnuté.

#### POKYNY PRE DIAĽKOVÉ OVLÁDANIE



1. Prepínač
2. Jas hmloviny +
3. Zmena rýchlosti hmloviny -
4. Nebula Brightness -
5. Rýchlosť dýchania hviezd -
6. Prepínač hviezd
7. Jas hviezd -
8. Časový spínač
9. Prepínanie farieb hmloviny
10. Rýchlosť zmeny hmloviny +
11. Rýchlosť dýchania hviezd +
12. Jas hviezd +

- **Prepínač:** Krátkym stlačením sa zapne. Hmlovina a hviezdy sa zapnú v predvolenom nastavení. Opätovným krátkym stlačením sa vypnú.
- **Tlačidlo časovania:** Dve úrovne: 45-minútové časovanie (modrý indikátor) a 90-minútové časovanie (červený indikátor). Dlhým stlačením zrušíte časovač.
- **Jas hmloviny +:** Zvyšuje jas hmloviny prostredníctvom 5 úrovní. Predvolená je stredná úroveň.
- **Prepínanie farby hmloviny:** Každým stlačením zmení farbu hmloviny. Dlhým stlačením vypnete hmlovinu. Krátkym stlačením ju opäť zapnete.
- **Rýchlosť zmeny hmloviny -:** Nastavenie rýchlosti zmeny hmloviny v 5 úrovniach (0-4). Stupeň 0 je statický; stupeň 4 je najrýchlejší. Predvolený je stupeň 2.
- **Rýchlosť zmeny hmloviny +:** Zvyšuje rýchlosť zmeny o jeden stupeň až do úrovne 4.
- **Jas hmloviny -:** Znižuje jas hmloviny v rámci 5 úrovní. Predvolená je stredná úroveň.
- **Prepínač hviezd:** Dlhým stlačením vypnete hviezdy. Krátkym stlačením ich opäť zapnete.
- **Rýchlosť dýchania hviezd -:** Nastavuje rýchlosť dýchania hviezd v 4 úrovniach (0-3). Stupeň 0 znamená, že hviezdy sú vždy zapnuté; stupeň 3 je najvyššia frekvencia. Predvolený je stupeň 2.
- **Frekvencia dýchania hviezd +:** Zvyšuje frekvenciu dýchania hviezd o jeden stupeň až na stupeň 3.
- **Jas hviezd -:** Upravuje jas hviezd v normálne jasnom režime. K dispozícii sú tri úrovne jasů. Predvolená hodnota je najjasnejšia. Každé stlačenie znižuje jas o jednu úroveň.
- **Jas hviezd +:** Zvyšuje jas hviezd o jednu úroveň až po najjasnejšiu úroveň.

## ŠPECIFIKÁCIE VÝROBKU

- **Materiál:** ABS/PC/PVC/TPE
- **Farba výrobku:** biela
- **Výkon LED:** 4 W
- **Pracovný príkon:** 5V/1A

## POKYNY NA RECYKLÁCIU A LIKVIDÁCIU:



Toto označenie znamená, že výrobok nemožno likvidovať ako iný domový odpad v celej EÚ. Aby sa zabránilo možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia v dôsledku nekontrolovanej likvidácie odpadu. Recyklujte zodpovedne, aby ste podporili udržateľné využívanie materiálových zdrojov. Ak chcete použité zariadenie vrátiť, využite systém odovzdávania a zberu alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého ste výrobok kúpili. Predajca môže výrobok prijať na ekologicky bezpečnú recykláciu.



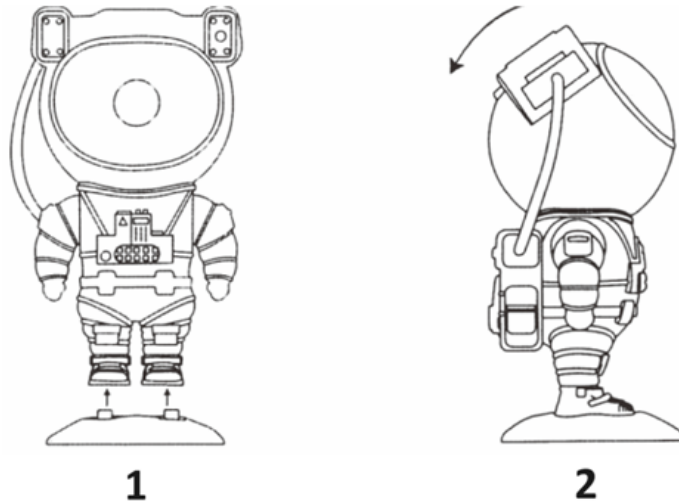
Vyhlasenie výrobcu, že výrobok spĺňa požiadavky platných smerníc EÚ.

# HU: ASTROCHAP - FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

## FIGYELMEZTETÉSEK ÉS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

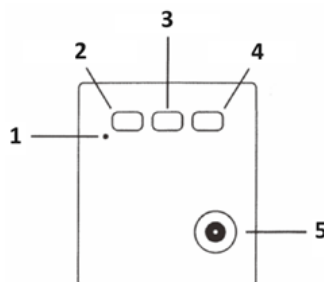
- A csillagok és ködök fényforrása erős. Ne nézzen közvetlenül a fényforrásba.
- Az asztronauta feje és teste mágnesekkel van összekötve és állítható. Ne feszítse erősen az asztronauta fejét és testét, mert ez károsíthatja a vezetékeket.
- **Fontos megjegyzés:** A csillagok fényerejét (lézer fényerejét) jelentősen befolyásolja a környezeti hőmérséklet és a használati idő. A lézer 10°C-40°C között működik a legjobban. Ha a környezeti hőmérséklet 10°C alatt van, a lézer hidegindítási ideje hosszabb, és előfordulhat, hogy a csillagok nem lesznek azonnal láthatóak. Néhány perc elteltével fokozatosan válnak láthatóvá. Meleg körülmények között a lézerprojektor hosszabb használat után a túlmelegedés miatt elhomályosulhat. Ilyen esetekben kapcsolja ki a világítást, és hagyja a készüléket legalább 15 percig hűlni, mielőtt újraindítja a normál fényerő visszaállítására érdekében.
- **VIGYÁZAT - 1. OSZTÁLYÚ LÉZERTERMÉK:** A kezelőszervek vagy beállítások használata, illetve az itt meghatározottaktól eltérő eljárások végrehajtása veszélyes sugárzásnak való kitétségét eredményezhet.

## TELEPÍTÉS ÉS BEÁLLÍTÁS



1. Használat előtt szerelje fel az alapot. Győződjön meg arról, hogy az asztronauta lába teljes mértékben érintkezik az alappal.
2. Állítsa be a vetítési irányt az asztronauta fejének elforgatásával.

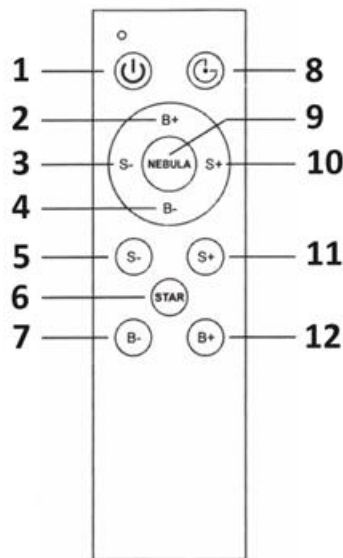
## A GAZDABILLENTYŰ MŰKÖDÉSI UTASÍTÁSAI



1. Időzítésjelző
2. Tápkapcsoló
3. Nebula kapcsoló
4. Csillag kapcsoló
5. Tápcsatlakozó

- **Tápkapcsoló:** Rövid megnyomás a bekapcsoláshoz. A csillagok és a vegyes színű köd alapértelmezés szerint bekapcsol.
- **Ködkapcsoló:** Rövid megnyomásával válthat a köd színeire. Hosszan nyomja meg a köd kikapcsolásához. Rövid megnyomással ismét bekapcsolhatja a ködöt.
- **Csillag kapcsoló:** Rövid megnyomás a csillag légzési sebességének átkapcsolásához. Hosszú megnyomás a csillagok kikapcsolásához. Rövid megnyomással ismét bekapcsolhatja a csillagokat.
- **Időzítésjelző:** A jelzőfény világít, amikor a távirányító bármelyik időzítő gombját megnyomja, és kialszik, amikor az időzítés ki van kapcsolva.

## TÁVIRÁNYÍTÓ UTASÍTÁSOK



1. Kapcsolja be a címet.
2. Nebula fényerő +
3. Nebula sebességváltás -
4. Nebula fényerő -
5. Csillag légzési sebesség -
6. Csillag váltás
7. Csillag fényessége -
8. Időzítő kapcsoló
9. Nebula színváltás
10. Ködváltás sebessége +
11. Csillag légzési sebesség +
12. Csillag fényerő +

- **Váltás:** Rövid megnyomás a bekapcsoláshoz. A köd és a csillagok alapértelmezés szerint bekapcsolnak. A kikapcsoláshoz nyomja meg újra röviden.
- **Időzítő gomb:** Két szint: 45 perces időzítés (kék kijelző) és 90 perces időzítés (piros kijelző). Hosszan nyomja meg az időzítő kikapcsolásához.
- **Nebula fényerő +:** A köd fényerejét 5 fokozatban növeli. Az alapértelmezett a középső szint.
- **Nebula Color Switching (Ködszínváltás):** A köd színének megváltoztatása minden egyes megnyomással. Hosszan nyomja meg a köd kikapcsolásához. Rövid megnyomás a bekapcsoláshoz.
- **Ködváltás sebessége -:** A ködváltás sebességének beállítása 5 szinten keresztül (0-4). A 0 fokozat statikus; a 4 fokozat a leggyorsabb. Az alapértelmezett érték a 2. fokozat.
- **Nebula Change Speed + (Ködváltási sebesség +):** Egy szinttel növeli a váltási sebességet a 4. szintig.
- **Nebula fényerő -:** Csökkenti a köd fényességét 5 szinten keresztül. Az alapértelmezett a középső szint.
- **Csillagváltó:** Hosszan nyomja meg a csillagok kikapcsolásához. Rövid megnyomással visszakapcsolhatja őket.
- **Csillagok lélegzetvételének sebessége -:** A csillagok lélegzési sebességének beállítása 4 szinten keresztül (0-3). A 0 fokozat azt jelenti, hogy a csillagok mindig be vannak kapcsolva; a 3 fokozat a legmagasabb frekvencia. Az alapértelmezett érték a 2. fokozat.
- **Star Breathing Rate +:** A csillagok lélegzési frekvenciáját egy szinttel növeli a 3. szintig.
- **Csillagok fényereje -:** A csillagok fényerejének beállítása normál fényes üzemmódban. A fényerő három fokozatban állítható. Az alapértelmezett a legfényesebb. Minden egyes megnyomás egy szinttel csökkenti a fényerőt.
- **Star Brightness +:** A csillagok fényerejét egy szinttel növeli a legfényesebb szintig.

## TERMÉKLEÍRÁSOK

- **Anyag:** ABS/PC/PVC/TPE
- **Termék színe:** Fehér
- **LED teljesítmény:** 4W
- **Munkabemenet:** 5V/1A

## UTASÍTÁSOK A SZEMÉTLADÁS ÉS HULLADÉKKEZELÉSHEZ:



Ez a címke azt jelenti, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékként eldobni az EU egész területén. Az esetleges környezeti vagy emberi egészségre káros hatások megelőzése érdekében. Felelősségteljesen használja újra, hogy elősegítse a materialitás fenntartható felhasználását. Ha vissza szeretné adni a használt eszközt, használja az eldobási és gyűjtési rendszert, vagy lépjen kapcsolatba azokkal a kiskereskedőkkel, akiktől a terméket megvásárolta. A kiskereskedő elfogadhatja a terméket környezetbarát újrahasznosításra.



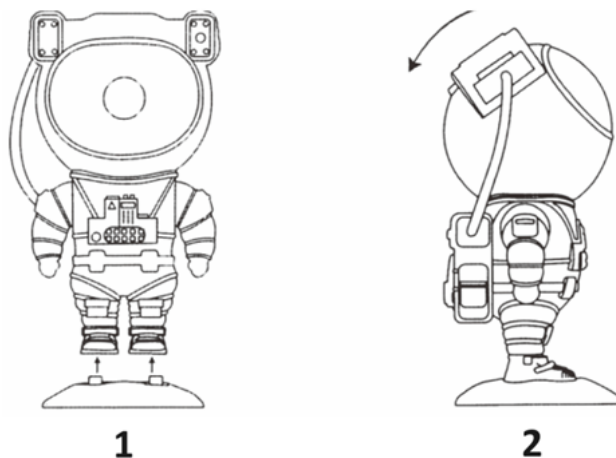
A gyártó nyilatkozata arról, hogy a termék megfelel az érvényes EU irányelveknek.

## RO: ASTROCHAP - MANUAL DE UTILIZARE

### AVERTISMENTE ȘI INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

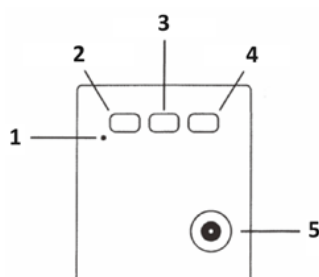
- Sursa de lumină pentru stele și nebuloase este puternică. Nu vă uitați direct la sursa de lumină.
- Capul și corpul astronautului sunt conectate prin magneți și pot fi ajustate. Nu întindeți forțat capul și corpul astronautului, deoarece acest lucru poate deteriora firele.
- **Notă importantă:** Strălucirea stelelor (luminozitatea laserului) este afectată semnificativ de temperatura ambientală și de timpul de utilizare. Laserul funcționează cel mai bine între 10°C-40°C. Când temperatura ambientală este sub 10°C, timpul de pornire la rece a laserului este mai lung, iar stelele pot să nu fie vizibile imediat. Acestea vor deveni vizibile treptat, după câteva minute. În condiții de căldură, proiectorul laser se poate întuneca după o utilizare prelungită din cauza supraîncălzirii. În astfel de cazuri, stingeți luminile și lăsați dispozitivul să se răcească timp de cel puțin 15 minute înainte de repornire pentru a restabili luminozitatea normală.
- **ATENȚIE - PRODUS LASER DE CLASĂ 1:** Utilizarea comenzilor sau a reglajelor sau efectuarea altor proceduri decât cele specificate în prezentul document poate duce la expunerea la radiații periculoase.

### INSTALARE ȘI REGLARE



1. Instalați baza înainte de utilizare. Asigurați-vă că picioarele astronautului sunt în contact complet cu baza.
2. Reglați direcția de proiecție prin rotirea capului astronautului.

### CHEIE GAZDĂ INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

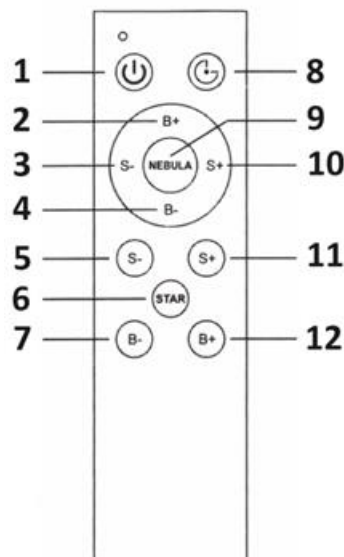




1. Indicator de temporizare
2. Comutator de alimentare
3. Comutator nebuloasă
4. Comutator stea
5. Mufa de alimentare

- **Comutator de alimentare:** Apăsați scurt pentru a porni. Stelele și nebuloasa de culori mixte vor fi pornite în mod implicit.
- **Comutator nebuloasă:** Apăsați scurt pentru a comuta culorile nebuloasei. Apăsați lung pentru a opri nebuloasa. Apăsați scurt din nou pentru a porni din nou nebuloasa.
- **Comutator stea:** Apăsați scurt pentru a comuta rata de respirație a stelei. Apăsare lungă pentru a opri stelele. Apăsați scurt din nou pentru a porni stelele din nou.
- **Indicator de temporizare:** Indicatorul luminos va fi aprins atunci când este apăsat orice buton de temporizare de pe telecomandă și se va stinge atunci când temporizarea este dezactivată.

### INSTRUCȚIUNI PENTRU TELECOMANDĂ



1. Comutator
2. Nebula Luminozitate +
3. Nebula Schimbare viteză -
4. Luminozitatea nebuloasei -
5. Rata respirației stelelor -
6. Comutare stea
7. Luminozitate stea -
8. Timer comutator
9. Schimbarea culorii nebuloasei
10. Viteza de schimbare a nebuloasei +
11. Ritmul respirației stele +
12. Luminozitate stea +

- **Comutator:** Apăsați scurt pentru a porni. Nebuloasa și stelele se vor aprinde implicit. Apăsați scurt din nou pentru a opri.
- **Buton temporizare:** Două niveluri: temporizare de 45 de minute (indicator albastru) și temporizare de 90 de minute (indicator roșu). Apăsați lung pentru a anula cronometrul.
- **Luminozitate nebuloasă +:** Crește luminozitatea nebuloasei prin 5 niveluri. Valoarea implicită este nivelul de mijloc.
- **Comutare culoare nebuloasă:** Schimbă culoarea nebuloasei cu fiecare apăsare. Apăsare lungă pentru a dezactiva nebuloasa. Apăsare scurtă pentru a o activa din nou.
- **Viteza de schimbare a nebuloasei -:** Reglează viteza de schimbare a nebuloasei pe 5 niveluri (0-4). Treapta 0 este statică; treapta 4 este cea mai rapidă. Viteza implicită este 2.
- **Nebula Change Speed +:** Crește viteza de schimbare cu un nivel până la nivelul 4.
- **Luminozitate nebuloasă -:** Scade luminozitatea nebuloasei cu 5 niveluri. Valoarea implicită este nivelul de mijloc.
- **Comutator stele:** Apăsare lungă pentru a dezactiva stelele. Apăsare scurtă pentru a le activa din nou.
- **Rata respirației stelelor -:** Reglează rata de respirație a stelelor prin 4 niveluri (0-3). Treapta 0 înseamnă că stelele sunt întotdeauna pornite; treapta 3 este cea mai mare frecvență. Viteza implicită este 2.
- **Star Breathing Rate +:** Crește frecvența respirației stelelor cu un nivel până la nivelul 3.
- **Luminozitate stele -:** Reglează luminozitatea stelelor în modul normal luminos. Există trei niveluri de luminozitate. Valoarea implicită este cea mai luminoasă. Fiecare apăsare reduce luminozitatea cu un nivel.
- **Star Brightness +:** Crește luminozitatea stelelor cu un nivel până la cel mai luminos nivel.

## SPECIFICAȚIILE PRODUSULUI

- **Material:** ABS/PC/PVC/TPE
- **Culoarea produsului:** alb
- **Putere LED:** 4W
- **Intrare de lucru:** 5V/1A

## INSTRUCȚIUNI PENTRU RECICLARE ȘI ELIMINARE:



Această etichetă înseamnă că produsul nu poate fi eliminat ca și alte deșeuri menajere pe întreg teritoriul UE. Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului sau sănătății umane în urma eliminării necontrolate a deșeurilor. Reciclați în mod responsabil pentru a promova utilizarea durabilă a resurselor materiale. Dacă doriți să returnați un dispozitiv uzat, utilizați sistemul de depunere și colectare sau contactați comerciantul de la care ați cumpărat produsul. Retailerul poate accepta produsul pentru o reciclare sigură din punct de vedere ecologic.



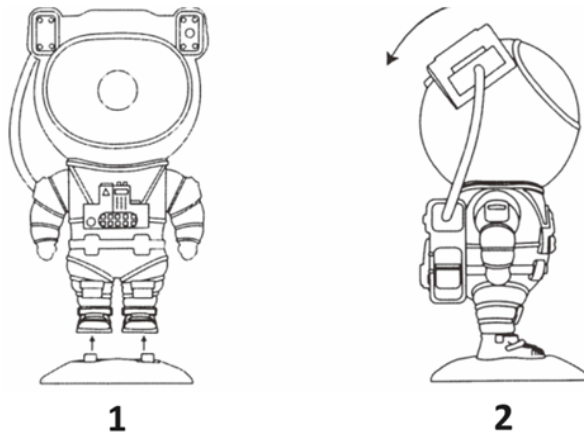
O declarație a producătorului care să ateste că produsul respectă cerințele directivelor UE aplicabile.

# BG: ASTROSNAP - РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

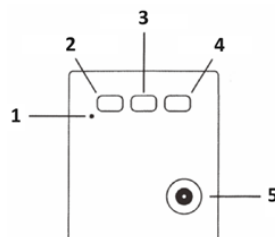
- Източникът на светлина за звездите и мъглявините е силен. Не гледайте директно към източника на светлина.
- Главата и тялото на космонавта са свързани с магнити и могат да се регулират. Не разтягайте със сила главата и тялото на астронавта, тъй като това може да повреди кабелите.
- **Важна забележка:** Яркостта на звездите (яркостта на лазера) се влияе значително от температурата на околната среда и времето на използване. Лазерът работи най-добре при температура между 10°C и 40°C. Когато температурата на околната среда е под 10°C, времето за студено стартиране на лазера е по-дълго и звездите може да не се виждат веднага. Те постепенно ще станат видими след няколко минути. При горещи условия лазерният проектор може да затъмнее след продължителна употреба поради прегряване. В такива случаи изключете осветлението и оставете устройството да се охлади поне 15 минути, преди да го стартирате отново, за да възстановите нормалната яркост.
- **ВНИМАНИЕ - ЛАЗЕРЕН ПРОДУКТ ОТ КЛАС 1:** Използването на контролни уреди или настройки, или извършването на процедури, различни от посочените тук, може да доведе до опасно излагане на радиация.

## МОНТАЖ И НАСТРОЙКА



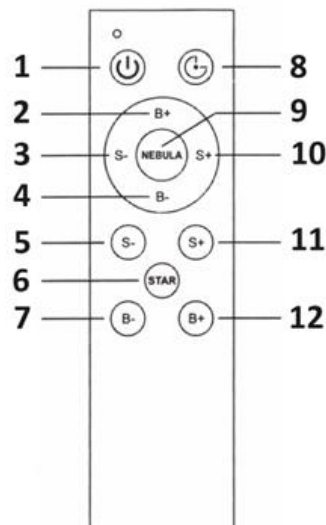
1. Инсталирайте основата преди употреба. Уверете се, че краката на астронавта са в пълен контакт с основата.
2. Регулирайте посоката на прожектиране, като завъртите главата на астронавта.

## ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА С КЛЮЧА ЗА ХОСТ



1. Индикатор за време
  2. Превключвател на захранването
  3. Превключвател за мъглявината
  4. Превключвател за звезда
  5. Жак за захранване
- **Превключвател на захранването:** Кратко натискане, за да се включи. Звездите и смесената цветна мъглявина ще се включат по подразбиране.
  - **Превключвател за мъглявината:** Натиснете кратко, за да превключите цветовете на мъглявината. Дълго натиснете, за да изключите мъглявината. Натиснете отново кратко, за да включите отново мъглявината.
  - **Превключвател за звезди:** Кратко натискане, за да превключите дишането на звездата. Дълго натиснете, за да изключите звездите. Натиснете отново кратко, за да включите отново звездите.
  - **Индикатор за време:** Индикаторът ще светне при натискане на който и да е бутон за синхронизация на дистанционното управление и ще се изключи, когато синхронизацията е изключена.

#### ИНСТРУКЦИИ ЗА ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ



1. Превключвател
2. Яркост на мъглявината +
3. Промяна на скоростта на мъглявината -
4. Яркост на мъглявината -
5. Скорост на дишане на звездата -
6. Превключване на звездата
7. Яркост на звездата -
8. Превключвател на таймера
9. Превключване на цвета на мъглявината
10. Скорост на смяна на мъглявината +
11. Скорост на дишане на звездата +
12. Яркост на звездата +

- **Превключване:** Кратко натискане, за да се включите. Мъглявината и звездите ще се включат по подразбиране. Натиснете отново кратко, за да изключите.
- **Бутон за време:** Две нива: 45-минутно време (син индикатор) и 90-минутно време (червен индикатор). Натиснете продължително, за да отмените таймера.
- **Яркост на мъглявината +:** Увеличава яркостта на мъглявината чрез 5 нива. По подразбиране е средното ниво.
- **Превключване на цвета на мъглявината:** Променя цвета на мъглявината с всяко натискане. Дълго натиснете, за да изключите мъглявината. Кратко натискане, за да я включите отново.
- **Скорост на смяна на мъглявината -:** Регулира скоростта на смяна на мъглявината на 5 нива (0-4). Скорост 0 е статична; скорост 4 е най-бързата. По подразбиране е скорост 2.
- **Скорост на смяна на мъглявината +:** Увеличава скоростта на смяна на мъглявината с едно ниво до ниво 4.
- **Яркост на мъглявината -:** Намалява яркостта на мъглявината в рамките на 5 нива. По подразбиране е средното ниво.
- **Превключване на звездите:** Дълго натиснете, за да изключите звездите. Кратко натискане, за да ги включите отново.
- **Скорост на дишане на звездите -:** Регулира скоростта на дишане на звездите в 4 нива (0-3). Степен 0 означава, че звездите са винаги включени; степен 3 е най-високата честота. По подразбиране е избрана степен 2.
- **Скорост на дишане на звездите +:** Увеличава честотата на дишане на звездите с едно ниво до ниво 3.
- **Яркост на звездите -:** Регулира яркостта на звездите в нормално ярък режим. Има три нива на яркост. По подразбиране е най-яркото. Всяко натискане намалява яркостта с едно ниво.
- **Яркост на звездите +:** Увеличава яркостта на звездите с едно ниво до най-яркото ниво.

## СПЕЦИФИКАЦИИ НА ПРОДУКТА

- **Материал:** ABS/PC/PVC/TPE
- **Цвят на продукта:** бял
- **LED мощност:** 4W
- **Работен вход:** 5V/1A

## УКАЗАНИЯ ЗА РЕЦИКЛИРАНЕ И ИЗХВЪРЛЯНЕ:



Тази етикетка означава, че продуктът не може да се изхвърли като обикновен битов отпад в цялата ЕС. За предотвратяване на възможни вреди за околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци. Рециклирайте отговорно, за да се подпомогне устойчивата употреба на материални ресурси. Ако искате да върнете употребявано устройство, използвайте системата за събиране и събиране или се свържете с търговеца, от когото сте закупили продукта. Търговецът може да приеме продукта за екологично безопасно рециклиране.



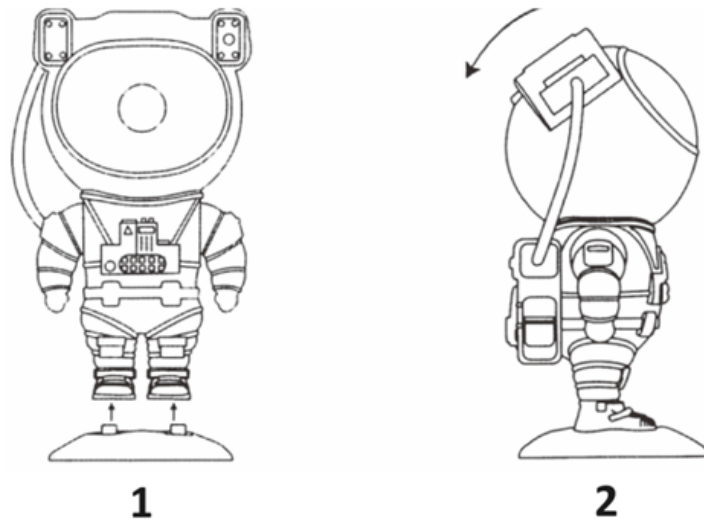
Декларация от производителя, че продуктът отговаря на изискванията на съответните директиви на ЕС.

## LV: ASTROCHAP - LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

### BRĪDINĀJUMI UN DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

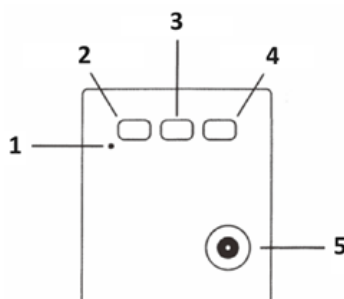
- Zvaigžņu un miglāju gaismas avots ir spēcīgs. Neskatieties tieši uz gaismas avotu.
- Astrošopa galva un ķermenis ir savienoti ar magnētiem, un tos var regulēt. Neizvelciet ar spēku astronauta galvu un ķermeni, jo tas var sabojāt vadus.
- **Svarīga piezīme:** Zvaigžņu spilgtumu (lāzera spilgtumu) būtiski ietekmē apkārtējās vides temperatūra un lietošanas laiks. Lāzers vislabāk darbojas temperatūrā no 10 °C līdz 40 °C. Ja apkārtējās vides temperatūra ir zemāka par 10°C, lāzera aukstās palaišanas laiks ir ilgāks, un zvaigznes var nebūt redzamas uzreiz. Tās pakāpeniski kļūs redzamas pēc dažām minūtēm. Karstos apstākļos lāzera projektors pēc ilgākas lietošanas var aptumšot pārkaršanas dēļ. Šādos gadījumos izslēdziet apgaismojumu un ļaujiet ierīcei atdzist vismaz 15 minūtes pirms atkārtotas palaišanas, lai atjaunotu normālu spilgtumu.
- **UZMANĪBU - 1. KLASES LĀZERA PRODUKTS:** Vadības ierīču vai regulēšanas ierīču izmantošana vai citu procedūru veikšana, kas nav šeit norādītās, var izraisīt bīstamu starojuma iedarbību.

### UZSTĀDĪŠANA UN REGULĒŠANA



1. Pirms lietošanas uzstādiet pamatni. Pārliecinieties, ka astronauta pēdas pilnībā saskaras ar pamatni.
2. Noregulējiet projekcijas virzienu, pagriežot astronauta galvu.

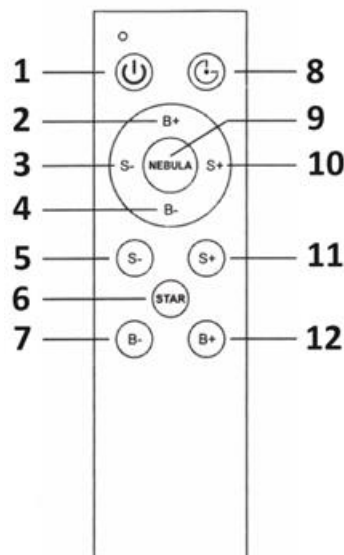
### GALVENĀ TAUSTIŅA LIETOŠANAS INSTRUKCIJA



1. Laika indikators
2. Barošanas slēdzis
3. Miglojuma slēdzis
4. Zvaigžņu slēdzis
5. Barošanas ligzda

- **Barošanas slēdzis:** Lai ieslēgtu, nospiediet īsu nospiedumu. Zvaigznes un jauktu krāsu miglājs ieslēdzas pēc noklusējuma.
- **Miglojuma slēdzis:** Nospiediet īsi, lai pārslēgtu miglāju krāsas. Ilgi nospiediet, lai izslēgtu miglojumu. Vēlreiz īsi nospiediet, lai atkal ieslēgtu miglojumu.
- **Zvaigžņu slēdzis:** Nospiediet īsi, lai pārslēgtu zvaigznes elpošanas ātrumu. Ilgi nospiediet, lai izslēgtu zvaigznes. Vēlreiz īsi nospiediet, lai atkal ieslēgtu zvaigznes.
- **Laika indikators:** Indikators iedegas, kad tālvadības pultī ir nospiesta jebkura laika noteikšanas poga, un izslēdzas, kad laika noteikšana ir izslēgta.

## TĀLVADĪBAS PULTS INSTRUKCIJAS



1. Slēdzis
2. Nebula spilgtums +
3. Miglumballes ātruma maiņa -
4. Nebula spilgtums -
5. Zvaigžņu elpošanas ātrums -
6. Zvaigžņu pārslēgšana
7. Zvaigznes spilgtums -
8. Taimera slēdzis
9. Miglojuma krāsas pārslēgšana
10. Miglojuma maiņas ātrums +
11. Zvaigžņu elpošanas ātrums +
12. Zvaigžņu spilgtums +

- **Pārslēdzējs:** Īss nospiedums, lai ieslēgtu. Pēc noklusējuma ieslēgsies miglājs un zvaigznes. Vēlreiz īsi nospiediet, lai izslēgtu.
- **Laika poga:** Divi līmeņi: 45 minūšu laiks (zils indikators) un 90 minūšu laiks (sarkans indikators). Nospiediet ilgi, lai atceltu taimeri.
- **Nebula Brightness +:** palielina miglāju spilgtumu 5 līmeņos. Noklusējuma iestatījums ir vidējais līmenis.
- **Miglumballes krāsas pārslēgšana:** maina miglumballes krāsu ar katru nospiedumu. Ilgi nospiediet, lai izslēgtu miglojumu. Īss nospiedums to atkal ieslēdz.
- **Miglojumu maiņas ātrums -:** Pielāgo miglojuma maiņas ātrumu 5 līmeņos (0-4). 0. ātrums ir statisks; 4. ātrums ir visātrākais. Noklusējuma iestatījums ir 2. pārnese.
- **Miglojuma maiņas ātrums +:** palielina maiņas ātrumu par vienu līmeni līdz 4. līmenim.
- **Miglojumu spilgtums -:** Samazina miglāju spilgtumu 5 līmeņos. Noklusējuma iestatījums ir vidējais līmenis.
- **Zvaigžņu pārslēgs:** Nospiežot ilgi, lai izslēgtu zvaigznes. Īsi nospiediet, lai tās atkal ieslēgtu.
- **Zvaigžņu elpošanas ātrums -:** Regulē zvaigžņu elpošanas ātrumu 4 līmeņos (0-3). Ierīce 0 nozīmē, ka zvaigznes vienmēr ir ieslēgtas; 3. pakāpe ir visaugstākais frekvences līmenis. Noklusējuma iestatījums ir 2. pārnese.
- **Zvaigžņu elpošanas ātrums +:** palielina zvaigžņu elpošanas ātrumu par vienu līmeni līdz 3. līmenim.
- **Zvaigžņu spilgtums -:** Regulē zvaigžņu spilgtumu normāli spilgtā režīmā. Ir trīs spilgtuma līmeņi. Noklusējuma iestatījums ir visgaišākais. Katrs nospiedums samazina spilgtumu par vienu līmeni.
- **Zvaigžņu spilgtums +:** palielina zvaigžņu spilgtumu par vienu līmeni līdz visgaišākajam līmenim.

## RAŽOJUMA SPECIFIKĀCIJAS

- **Materiāls:** ABS/PC/PVC/TPE
- **Izstrādājuma krāsa:** balta
- **LED jauda:** 4 W
- **Darba ievade:** 5V/1A

## INSTRUKCIJAS PAR PĀRSTRĀDI UN IZMETIENU:



Šī etiķete nozīmē, ka produkts nedrīkst tikt izmesti kā parasts sadzīves atkritums visā ES. Lai novērstu iespējamus kaitējumus vides vai cilvēku veselībai no nekontrolētas atkritumu izgāšanas. Pārstrādājiet atbildīgi, lai veicinātu materiālu resursu ilgtspējīgu izmantošanu. Ja vēlaties atgriezt lietoto ierīci, izmantojiet atdevi un kolekcijas sistēmu vai sazinieties ar mazumtirgotāju, no kura iegādājāties produktu. Mazumtirgotājs var pieņemt produktu ekoloģiski drošai pārstrādei.



Ražotāja deklarācija, ka produkts atbilst attiecīgajām ES direktīvām.

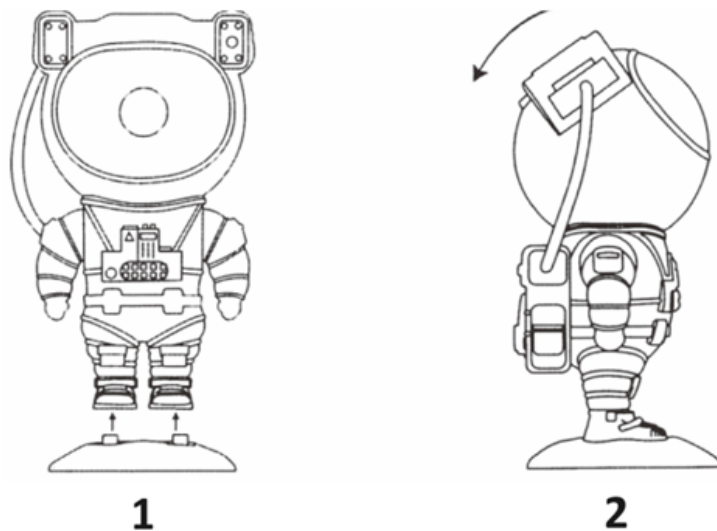


## LT: ASTROCHAP - NAUDOTOJO VADOVAS

### ĮSPĖJIMAI IR SAUGOS INSTRUKCIJOS

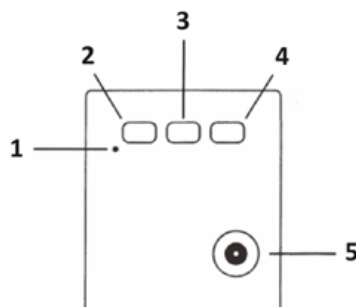
- Žvaigždžių ir miglų šviesos šaltinis yra stiprus. Nežiūrėkite tiesiai į šviesos šaltinį.
- Astrochapo galva ir kūnas sujungti magnetais ir gali būti reguliuojami. Stipriai netempkite astronauto galvos ir kūno, nes tai gali pažeisti laidus.
- **Svarbi pastaba:** žvaigždžių ryškumui (lazerio ryškumui) didelę įtaką daro aplinkos temperatūra ir naudojimo laikas. Lazeris geriausiai veikia esant 10-40 °C temperatūrai. Kai aplinkos temperatūra yra žemesnė nei 10 °C, lazerio šalto paleidimo laikas yra ilgesnis ir žvaigždės gali būti matomos ne iš karto. Jos palaipsniui taps matomos po kelių minučių. Esant karštomis sąlygoms, po ilgesnio naudojimo lazerinis projektorius gali užtemti dėl perkaitimo. Tokiais atvejais išjunkite šviesą ir prieš vėl įjungdami leiskite prietaisui atvėsti bent 15 minučių, kad būtų atkurtas normalus ryškumas.
- **ĮSPĖJIMAS - 1 KLASĖS LAZERINIS GAMINYS:** Naudojant kitus nei čia nurodytus valdiklius, reguliavimus ar atliekant kitas procedūras, gali kilti pavojingas radiacijos poveikis.

### MONTAVIMAS IR REGULIAVIMAS



1. Prieš pradėdami naudoti, sumontuokite pagrindą. Įsitinkinkite, kad astronauto kojos visiškai liečiasi su pagrindu.
2. Pasukdami astronauto galvą sureguliuokite projekcijos kryptį.

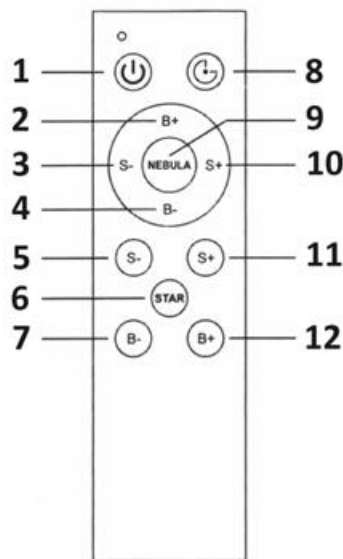
### PAGRINDINIO RAKTO NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS



1. Laiko indikatorius
2. Maitinimo jungiklis
3. Migloto vaizdo jungiklis
4. Žvaigždės jungiklis
5. Maitinimo lizdas

- **Maitinimo jungiklis:** Trumpai paspauskite, kad įjungtumėte. Žvaigždės ir mišriospalvė migla įsijungs pagal numatytuosius nustatymus.
- **Mėguliukų jungiklis:** Trumpai paspauskite, kad perjungtumėte miglų spalvas. Ilgai paspauskite, kad migla išsijungtų. Dar kartą trumpai paspauskite, kad vėl įjungtumėte miglavietę.
- **Žvaigždžių jungiklis:** Trumpai paspauskite, kad perjungtumėte žvaigždės kvėpavimo dažnį. Ilgai paspauskite, kad žvaigždės išsijungtų. Trumpai paspauskite dar kartą, kad vėl įjungtumėte žvaigždės.
- **Laiko indikatorius:** Paspaudus bet kurį nuotolinio valdymo pultelio laiko nustatymo mygtuką, indikatorius lemputė užsidega, o išjungus laiko nustatymą - išsijungia.

## NUOTOLINIO VALDYMO PULTO INSTRUKCIJOS



1. Jungiklis
2. Nebula ryškumas +
3. Miglafono greičio keitimas -
4. Nebula ryškumas -
5. Žvaigždės kvėpavimo greitis -
6. Žvaigždės perjungimas
7. Žvaigždės ryškumas -
8. Laikmačio jungiklis
9. Miglačių spalvų perjungimas
10. Miglačių keitimo greitis +
11. Žvaigždės kvėpavimo greitis +
12. Žvaigždžių ryškumas +

- **Perjungimas:** Trumpai paspauskite , kad įjungtumėte. Pagal numatytuosius nustatymus įjungžiama migla ir žvaigždės. Dar kartą trumpai paspauskite , kad išjungtumėte.
- **Laiko nustatymo mygtukas:** Dviejų lygių: 45 minučių trukmės (mėlynas indikatorius) ir 90 minučių trukmės (raudonas indikatorius). Ilgai paspauskite, kad atšauktumėte laikmatį.
- **Nebula Brightness +:** didina miglų ryškumą 5 lygiais. Pagal numatytuosius nustatymus nustatytas vidurinis lygis.
- **Nebula Color Switching (miglų spalvos perjungimas):** keičia miglų spalvą po kiekvieno paspaudimo. Ilgai paspauskite, kad išjungtumėte miglavietę. Trumpai paspauskite, kad vėl įjungtumėte.
- **Miglačių keitimo greitis -:** Reguliuoja miglų keitimo greitį 5 lygiais (0-4). 0 pavara yra statinė; 4 pavara yra greičiausia. Pagal numatytuosius nustatymus yra 2 pavara.
- **Miglų keitimo greitis +:** padidina keitimo greitį vienu lygiu iki 4 lygio.
- **Miglačių ryškumas -:** Sumažina miglų ryškumą per 5 lygius. Pagal numatytuosius nustatymus pasirinktas vidurinis lygis.
- **Žvaigždžių perjungimas:** Ilgai paspauskite , kad išjungtumėte žvaigždes. Trumpas paspaudimas jas vėl įjungia.
- **Žvaigždžių kvėpavimo greitis -:** Žvaigždžių kvėpavimo greitį reguliuoja 4 lygiais (0-3). 0 pavara reiškia, kad žvaigždės visada įjungtos; 3 pavara - didžiausias dažnis. Pagal numatytuosius nustatymus yra 2 pavara.
- **Žvaigždžių kvėpavimo dažnis +:** padidina žvaigždžių kvėpavimo dažnį vienu lygiu iki 3 lygio.
- **Žvaigždžių ryškumas -:** Reguliuoja žvaigždžių ryškumą įprastai šviesiu režimu. Yra trys ryškumo lygiai. Pagal numatytuosius nustatymus yra ryškiausias. Kiekvienas paspaudimas sumažina ryškumą vienu lygiu.
- **Star Brightness + (žvaigždžių ryškumas +):** padidina žvaigždžių ryškumą vienu lygiu iki ryškiausio lygio.

## GAMINIO SPECIFIKACIJOS

- **Medžiaga:** ABS/PC/PVC/TPE
- **Produkto Tonas:** balta
- **Šviesos diodų galia:** 4 W
- **Darbo įvestis:** 5V/1A

## INSTRUKCIJOS DĖL PERDIRBIMO IR IŠMETIMO:



Ši žymė reiškia, kad produktas negali būti išmestas kaip įprastos namų ūkio atliekos visoje ES. Norint išvengti galimų žalos aplinkai ar žmonių sveikatai dėl nekontroliuojamo atliekų šalinimo. Perdirbkite atsakingai skatinant tvarų medžiagų išteklių naudojimą. Norėdami grąžinti naudotą įrenginį, naudokite atidavimo ir rinkimo sistemą arba susisiekite su pardavėju, iš kurio įsigijote produktą. Pardavėjas gali priimti produktą aplinkai saugiam perdirbimui.



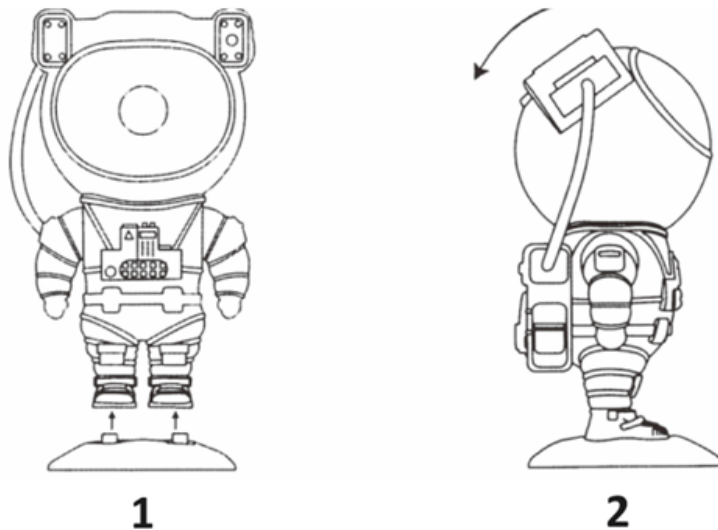
Gamintojo deklaracija, kad produktas atitinka taikomus ES direktyvų reikalavimus.

## EE: ASTROCHAP - KASUTUSJUHEND

### HOIATUSED JA OHUTUSJUHISED

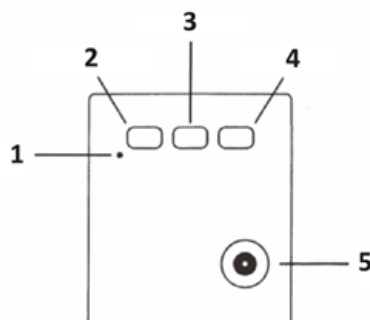
- Tähtede ja udukogude valgusallikas on tugev. Ärge vaadake otse valgusallikasse.
- Astronaudi pea ja keha on ühendatud magnetitega ja neid saab reguleerida. Ärge venitage astronaudi pead ja keha jõuga, sest see võib juhtmeid kahjustada.
- **Tähtede** heledus (laseri heledus) sõltub oluliselt ümbritseva keskkonna temperatuurist ja kasutusajast. Laser töötab kõige paremini vahemikus 10°C-40°C. Kui ümbritsev temperatuur on alla 10°C, on laseri külmkäivituse aeg pikem ja tähed ei pruugi olla kohe nähtavad. Nad muutuvad järk-järgult nähtavaks mõne minuti pärast. Kuumades tingimustes võib laserprojektor pärast pikemat kasutamist ülekuumenemise tõttu tuhmuda. Sellisel juhul lülitage valgus välja ja laske seadmel enne taaskäivitamist vähemalt 15 minutit jahtuda, et taastada normaalne heledus.
- **ETTEVAATUST - 1. KLASSI LASERTOODE:** Muude kui siinkohal kirjeldatud juhtimis- või reguleerimisvahendite kasutamine või protseduuride teostamine võib põhjustada ohtlikku kiirgusega kokkupuudet.

### PAIGALDAMINE JA REGULEERIMINE



1. Paigaldage alus enne kasutamist. Veenduge, et astronaudi jalad on alusega täielikus kontaktis.
2. Reguleerige projektsiooni suunda, pöörates astronaudi pead.

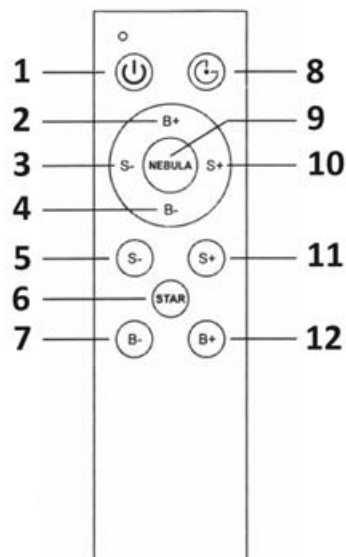
### HOST-KLAHVI KASUTUSJUHISED



1. Ajastusindikaator
2. Toitelüliti
3. Nebula lüliti
4. Tähe lüliti
5. Toitepistikupesa

- **Toitelüliti:** Lühike vajutus sisselülitamiseks. Tähed ja segavärvilised udukogud lülituvad vaikimisi sisse.
- **Nebula lüliti:** Lühike vajutus, et vahetada udukogude värve. Pikalt vajutades lülitage udukogu välja. Lühike vajutus lülitab udukogu uuesti sisse.
- **Tähtede lüliti:** Lühike vajutus, et lülitada tähe hingamissagedust. Pikk vajutus tähtede väljalülitamiseks. Lühike vajutus uuesti, et lülitada tähed tagasi sisse.
- **Ajastusindikaator:** Indikaatorlamp põleb, kui vajutatakse mõnda kaugjuhtimispuldi ajastusnuppu, ja kustub, kui ajastus on välja lülitatud.

## KAUGJUHTIMISPULDI JUHISED



1. Lülitage
2. Nebula heledus +
3. Nebula Change Speed -
4. Nebula heledus -
5. Tähe hingamise kiirus -
6. Tähe vahetus
7. Tähe heledus - Tähe heledus -
8. Taimer lüliti
9. Nebula värvi lülitamine
10. Udukogude muutmise kiirus +
11. Tähe hingamise kiirus +
12. Tähe heledus +

- **Lülita:** Lühike vajutus sisselülitamiseks. Nebula ja tähed lülituvad vaikimisi sisse. Väljalülitamiseks vajutage uuesti lühidalt.
- **Ajastusnupp:** Kaks taset: 45-minutiline ajastus (sinine indikaator) ja 90-minutiline ajastus (punane indikaator). Ajaja tühistamiseks vajutage pikalt.
- **Nebula heledus +:** suurendab nebula heledust 5 astme kaudu. Vaikimisi on keskmine tase.
- **Nebula värvi vahetamine:** Muudab iga vajutusega nebli värvi. Pikalt vajutades lülitab udukogu välja. Lühike vajutus lülitab selle tagasi sisse.
- **Nebula muutmise kiirus -:** Reguleerib udukogu muutumise kiirust 5 taseme vahel (0-4). Käik 0 on staatiline; käik 4 on kõige kiirem. Vaikimisi on käik 2.
- **Nebula muutmise kiirus +:** Suurendab muutmise kiirust ühe taseme võrra kuni tasemeni 4.
- **Nebula heledus -:** Vähendab nebula heledust 5 taseme kaudu. Vaikimisi on keskmine tase.
- **Tähtede vahetamine:** Tähtede väljalülitamiseks vajutage pikalt. Lühike vajutus nende sisselülitamiseks.
- **Tähtede hingamise kiirus -:** Tähtede hingamiskiiruse reguleerimine 4 taseme kaudu (0-3). Käik 0 tähendab, et tähed on alati sisse lülitatud; käik 3 on kõrgeim sagedus. Vaikimisi on käik 2.
- **Star Breathing Rate +:** Suurendab tähtede hingamissagedust ühe taseme võrra kuni tasemeni 3.
- **Tähe heledus -:** Reguleerib tähtede heledust tavaliselt heledas režiimis. On kolm heleduse taset. Vaikimisi on kõige heledam. Iga vajutus vähendab heledust ühe taseme võrra.
- **Star Brightness +:** Suurendab tähtede heledust ühe taseme võrra kuni kõige heledama tasemeni.

#### TOOTE SPETSIFIKATSIOONID

- **Materjal:** ABS/PC/PVC/TPE
- **Toote värvus:** valge
- **LED võimsus:** 4W
- **Töö sisend:** 5V/1A

#### JUHISED RINGLUSSEVÖTU JA KÕRVALDAMISE KOHTA:



See märgis tähendab, et toodet ei tohi kogu ELis kõrvaldada muude olmejäätmetena. Et vältida võimalikku kahju keskkonnale või inimeste tervisele kontrollimatust jäätmete kõrvaldamisest. Taaskasutage vastutustundlikult, et edendada materiaalsete ressursside säästvat kasutamist. Kui soovite kasutatud seadme tagastada, kasutage ära viimis- ja kogumissüsteemi või võtke ühendust jaemüüjaga, kellelt te toote ostsite. Jaemüüja võib toote vastu võtta keskkonnasõbralikuks ringlussevõtuks.



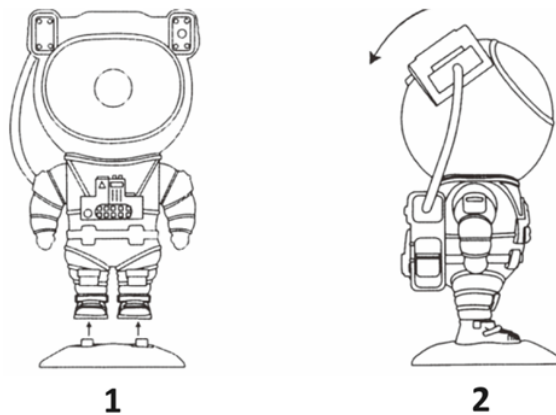
Tootja deklaratsioon selle kohta, et toode vastab kohaldatavate ELi direktiivide nõuetele.

## GR: ASTROCHAR - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

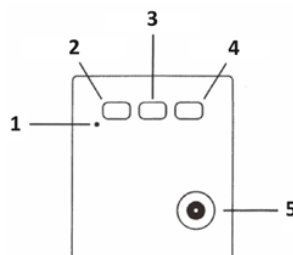
- Η πηγή φωτός για τα αστέρια και τα νεφελώματα είναι ισχυρή. Μην κοιτάτε απευθείας την πηγή φωτός.
- Το κεφάλι και το σώμα του αστροναύτη συνδέονται με μαγνήτες και μπορούν να ρυθμιστούν. Μην τεντώνετε με δύναμη το κεφάλι και το σώμα του αστροναύτη, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα καλώδια.
- **Σημαντική σημείωση:** Η φωτεινότητα των αστεριών (φωτεινότητα λέιζερ) επηρεάζεται σημαντικά από τη θερμοκρασία περιβάλλοντος και το χρόνο χρήσης. Το λέιζερ λειτουργεί καλύτερα μεταξύ 10°C-40°C. Όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι κάτω από 10°C, ο χρόνος ψυχρής εκκίνησης του λέιζερ είναι μεγαλύτερος και τα αστέρια ενδέχεται να μην είναι ορατά αμέσως. Θα γίνουν σταδιακά ορατά μετά από μερικά λεπτά. Σε θερμές συνθήκες, ο προβολέας λέιζερ ενδέχεται να εξασθενίσει μετά από παρατεταμένη χρήση λόγω υπερθέρμανσης. Σε τέτοιες περιπτώσεις, σβήστε τα φώτα και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει για τουλάχιστον 15 λεπτά πριν την επανεκκινήσετε για να αποκατασταθεί η κανονική φωτεινότητα.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ - ΠΡΟΪΟΝ ΛΕΙΖΕΡ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1:** Η χρήση χειριστηρίων ή ρυθμίσεων ή η εκτέλεση διαδικασιών διαφορετικών από αυτές που καθορίζονται στο παρόν μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη έκθεση σε ακτινοβολία.

### ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗ



1. Εγκαταστήστε τη βάση πριν από τη χρήση. Βεβαιωθείτε ότι τα πόδια του αστροναύτη βρίσκονται σε πλήρη επαφή με τη βάση.
2. Ρυθμίστε την κατεύθυνση προβολής περιστρέφοντας το κεφάλι του αστροναύτη.

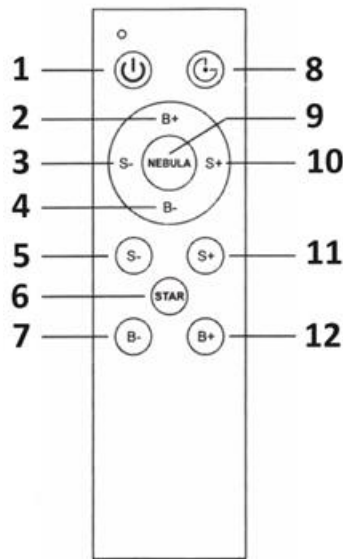
### ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΠΛΗΚΤΡΟΥ ΥΠΟΔΟΧΗΣ



1. Ένδειξη χρονισμού
2. Διακόπτης ισχύος
3. Διακόπτης νεφελώματος
4. Διακόπτης αστέρι
5. Υποδοχή τροφοδοσίας

- **Διακόπτης τροφοδοσίας:** Πιέστε σύντομα για να ενεργοποιηθείτε. Τα αστέρια και το νεφέλωμα μικτού χρώματος θα ενεργοποιηθούν από προεπιλογή.
- **Διακόπτης νεφελώματος:** Πατήστε σύντομα για να αλλάξετε τα χρώματα του νεφελώματος. Παρατεταμένο πάτημα για να απενεργοποιήσετε το νεφέλωμα. Πατήστε ξανά σύντομα για να ενεργοποιήσετε ξανά το νεφέλωμα.
- **Διακόπτης αστέρων:** Σύντομο πάτημα για να αλλάξετε το ρυθμό αναπνοής του αστεριού. Πατήστε παρατεταμένα για να απενεργοποιήσετε τα αστέρια. Πατήστε ξανά σύντομα για να ενεργοποιήσετε ξανά τα αστέρια.
- **Δείκτης χρονομέτρησης:** Η ενδεικτική λυχνία ανάβει όταν πατηθεί οποιοδήποτε κουμπί χρονομέτρησης στο τηλεχειριστήριο και σβήνει όταν η χρονομέτρηση απενεργοποιηθεί.

#### ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ



1. Διακόπτης
2. Νεφέλωμα Φωτεινότητα +
3. Αλλαγή ταχύτητας νεφελώματος -
4. Φωτεινότητα νεφελώματος -
5. Ρυθμός αναπνοής αστέρων -
6. Αλλαγή αστέρων
7. Φωτεινότητα αστέρα -
8. Διακόπτης χρονοδιακόπτη
9. Αλλαγή χρώματος νεφελώματος
10. Αλλαγή ταχύτητας νεφελώματος +
11. Ρυθμός αναπνοής αστέρων +
12. Φωτεινότητα αστέρων +



- **Αλλαγή:** Σύντομο πάτημα για ενεργοποίηση. Το νεφέλωμα και τα αστέρια θα ενεργοποιηθούν από προεπιλογή. Πατήστε ξανά σύντομα για να απενεργοποιήσετε.
- **Κουμπί χρονομέτρησης:** Δύο επίπεδα: Χρονομέτρηση 45 λεπτών (μπλε ένδειξη) και χρονομέτρηση 90 λεπτών (κόκκινη ένδειξη). Παρατεταμένο πάτημα για ακύρωση του χρονοδιακόπτη.
- **Φωτεινότητα νεφελώματος +:** Αυξάνει τη φωτεινότητα του νεφελώματος μέσω 5 επιπέδων. Η προεπιλογή είναι το μεσαίο επίπεδο.
- **Εναλλαγή χρώματος νεφελώματος:** Αλλάζει το χρώμα του νεφελώματος με κάθε πάτημα. Πατήστε παρατεταμένα για να απενεργοποιήσετε το νεφέλωμα. Σύντομο πάτημα για να το ενεργοποιήσετε ξανά.
- **Ταχύτητα αλλαγής νεφελώματος -:** Ρυθμίζει την ταχύτητα αλλαγής του νεφελώματος σε 5 επίπεδα (0-4). Η ταχύτητα 0 είναι στατική, η ταχύτητα 4 είναι η ταχύτερη. Η προεπιλογή είναι η ταχύτητα 2.
- **Ταχύτητα αλλαγής νεφελωμάτων +:** Αυξάνει την ταχύτητα αλλαγής κατά ένα επίπεδο μέχρι το επίπεδο 4.
- **Φωτεινότητα νεφελώματος -:** Μειώνει τη φωτεινότητα του νεφελώματος σε 5 επίπεδα. Η προεπιλογή είναι το μεσαίο επίπεδο.
- **Αλλαγή αστερών:** Πατήστε παρατεταμένα για να απενεργοποιήσετε τα αστέρια. Σύντομο πάτημα για να τα ενεργοποιήσετε ξανά.
- **Ρυθμός αναπνοής αστεριών -:** Ρυθμίζει το ρυθμό αναπνοής των αστεριών σε 4 επίπεδα (0-3). Η ταχύτητα 0 σημαίνει ότι τα αστέρια είναι πάντα ενεργοποιημένα, η ταχύτητα 3 είναι η υψηλότερη συχνότητα. Η προεπιλογή είναι η ταχύτητα 2.
- **Star Breathing Rate +:** Αυξάνει το ρυθμό αναπνοής των αστεριών κατά ένα επίπεδο μέχρι το επίπεδο 3.
- **Φωτεινότητα αστερών -:** Ρυθμίζει τη φωτεινότητα των αστεριών στην κανονικά φωτεινή λειτουργία. Υπάρχουν τρία επίπεδα φωτεινότητας. Η προεπιλογή είναι το πιο φωτεινό. Κάθε πάτημα μειώνει τη φωτεινότητα κατά ένα επίπεδο.
- **Star Brightness +:** Αυξάνει τη φωτεινότητα του αστεριού κατά ένα επίπεδο μέχρι το φωτεινότερο επίπεδο.

## ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- **Υλικό:** ABS/PC/PVC/TPE
- **Χρώμα προϊόντος:** Λευκό
- **Ισχύς LED:** 4W
- **Είσοδος εργασίας:** 5V/1A

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΨΗ:



Αυτή η ετικέτα σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται ως συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα σε ολόκληρη την ΕΕ. Για την πρόληψη πιθανών ζημιών στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από μη ελεγχόμενη απόρριψη αποβλήτων. Ανακυκλώστε υπεύθυνα για την προώθηση της βιώσιμης χρήσης των υλικών πόρων. Εάν θέλετε να επιστρέψετε ένα χρησιμοποιημένο προϊόν, χρησιμοποιήστε το σύστημα παράδοσης και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον λιανοπωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Ο λιανοπωλητής μπορεί να δεχτεί το προϊόν για οικολογική ανακύκλωση.



Δήλωση του κατασκευαστή ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των ισχύουσων οδηγιών της ΕΕ.